

Plus de liberté  
pour les habitats de demain.

Confort ambiant à  
**360°**



Gamme complète de ferrures de portes  
coulissantes PORTAL

Découvrir le  
confort ambiant.  
Nous donnons vie aux  
espaces.





### **Plus de 100 ans d'expérience.**

En tant qu'entreprise familiale allemande, nous développons depuis quatre générations des solutions de produits innovantes qui vous facilitent la vie au quotidien et offrent à vos clients la sérénité nécessaire à la création d'une maison individuelle ou d'un espace de travail moderne à partir de quatre murs. Nous donnons vie aux espaces pour que les personnes s'y sentent bien.

Grâce à notre capacité à anticiper les besoins du marché, les évolutions futures et les attentes de nos clients, nous sommes aujourd'hui devenus l'un des leaders mondiaux de l'innovation. Ce succès, nous le devons à plus de 2 800 collaborateurs répartis dans près de 80 pays et aux échanges intensifs que nous entretenons avec nos partenaires et nos clients.

Avant même d'employer les termes de « confort ambiant », nous travaillons dans ce sens depuis maintenant plus de 100 ans.

### **Confort ambiant avec vue panoramique.**

Lorsque nous développons nos produits, nous gardons toujours un œil attentif sur les tendances et les besoins de demain. De plus, nous les relierons à des services adaptés à l'application, qui incluent chacun de nos partenaires. Mais la notion de confort ambiant englobe bien plus que cela encore : assumer nos responsabilités pour nos espaces de vie grâce à des processus qui préservent les ressources.

Ce sont des objectifs que nous poursuivons avec persévérance et pour lesquels nos convictions nous permettent de nous mesurer avec une vision d'ensemble :



#### **Confort ambiant à 360°**

- > Des solutions produits d'avenir
- > Des services adaptés à chaque application
- > Des processus préservant les ressources

**Transformer  
le confort ambiant.  
Conçu pour répondre  
à vos exigences.**



### **Une grande diversité de solutions proposées par un même fournisseur.**

Avec un portefeuille de produits étendu pour des systèmes de fenêtres, de portes et de confort modernes, SIEGENIA vous permet de tout commander chez un seul fournisseur, avec la garantie d'une qualité soumise à des tests rigoureux et en vous proposant de nombreuses innovations. Nos ferrures de portes coulissantes PORTAL vous offrent un large éventail de types d'ouverture ainsi que des solutions avec des largeurs d'ouverture allant jusqu'à 12 m pour une hauteur de seuil de 0 mm.

### **Plus de flexibilité et de rentabilité.**

Les ferrures d'éléments coulissants PORTAL contiennent toutes les options nécessaires à un ajustement sur mesure qui garantira une adaptation parfaite aux exigences de chacun de vos projets. Le niveau de prémontage élevé, les possibilités de réglage optimales et le nombre réduit de composants garantissent ainsi des processus plus efficaces et une logistique plus rigoureuse. Nos systèmes soulevants-coulissants dans COMFORT UNIT sont disponibles en tant que kit complet prêt à monter.

### **Services personnalisés sur mesure.**

Ce sont souvent de petits détails qui font toute la différence dans la vie pratique. SIEGENIA est un partenaire attentif aux moindres détails qui connaît vos exigences quotidiennes sur le bout des doigts. Nous avons donc non seulement regroupé nos systèmes de produits, mais aussi notre savoir-faire pour vous : dans des offres de services qui apportent jusqu'au détail près conseil, informations ou support sur site. Fabrication, formation de collaborateurs, marketing ou montage : nous sommes là pour vous !



### **La diversité des solutions PORTAL.**

PORTAL résout les problèmes - non seulement chez vos clients, mais également lors de la planification et du montage. En effet, PORTAL peut être utilisé de manière flexible quel que soit le profil, et offre des solutions optimales, de la crémonne jusqu'au raccordement au bâtiment.

# Planifier le confort ambiant.

## Vous pouvez compter sur nous.



### Amélioration de la qualité de planification grâce au confort ambiant.

La technologie de ferrure, d'aération et de bâtiment de grande qualité ne vous fournit pas seulement des modules déterminants pour les concepts d'habitation et d'espace modernes, mais aussi des systèmes bien coordonnés. Ce n'est que lorsque toutes les fonctions d'une pièce interagissent comme un système qu'une pièce peut devenir un espace de vie.

Avec SIEGENIA, vous avez la liberté de créer le confort qui donne vie aux espaces : le confort ambiant.

### Une offre d'assistance étendue.

Notre but est de vous fournir des conseils et services qualifiés pour garantir un support optimal. En plus de notre équipe de conseillers spécialisés et de techniciens d'application, nous mettons à votre disposition la technologie de données et les logiciels correspondants.



[architekten.siegenia.com](http://architekten.siegenia.com)

# Ferrures d'éléments coulissants PORTAL

## Aperçu

Types d'ouverture	8
Schémas d'ouverture	10

### 12 Soulevant-coulissant

PORTAL HS	13
Seuils tubulaires ECO PASS	16
Raccordement au bâtiment ECO PASS	22
Optimisation de la fabrication : COMFORT UNIT	24
PORTAL HS slim	26
Composants de confort et de sécurité	28
Motorisation et surveillance	38

### 40 Coulissant

PORTAL ECO SLIDE, ECO SLIDE CO	41
Composants de confort et de sécurité	48

### 50 Coulissant à translation, coulissant à translation et à soufflet

PORTAL PS/PSK confort	51
Composants de confort et de sécurité	54

### 60 Pliant-coulissant

PORTAL FS <sup>PLUS</sup>	61
Composants de confort et de sécurité	64

### 66 Coulissant

PORTAL CS	67
-----------	----

### 70 PORTAL pour aluminium

Aperçu du produit	71
-------------------	----

## Types d'ouverture PORTAL

Optimisation de l'espace et diverses variantes.

### Soulevant-coulissant

PORTAL HS



### Coulissant ECO SLIDE

PORTAL ES



### Coulissant à translation et à soufflet

PORTAL PSK comfort



Outre la surface, la grandeur et l'éclairage naturel constituent les qualités fondamentales d'une pièce. Les grands châssis coulissants munis de ferrures PORTAL se révèlent en véritable atouts. Grâce à leur excellente qualité et à des détails de confort innovants, ils sont garants d'une utilisation aisée et sécurisée, et ce quelle que soit leur taille, leur catégorie de poids ou leur matériau. Vous pouvez, pour ainsi dire "faire disparaître" les murs, assurer l'accessibilité PMR et bénéficier d'une plus grande liberté de conception grâce au grand choix de types d'ouverture.



**Coulissant à translation**  
PORTAL PS comfort



**Pliant-coulissant**  
PORTAL FS<sup>PLUS</sup>



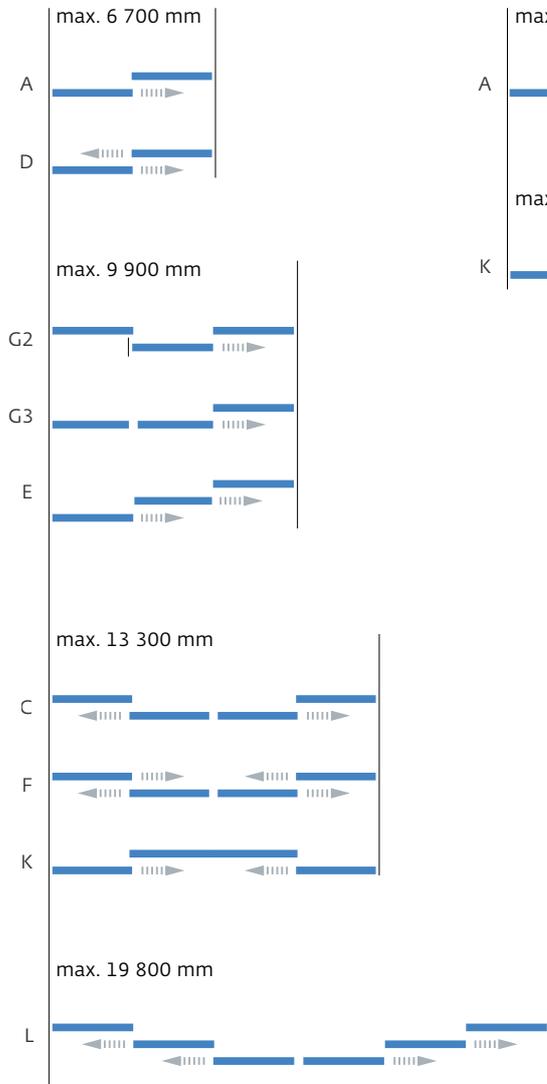
**Coulissant**  
PORTAL CS



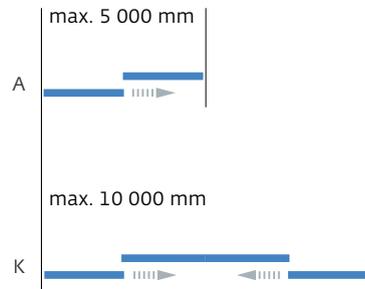
# Schémas d'ouverture PORTAL

## Au-delà du schéma F.

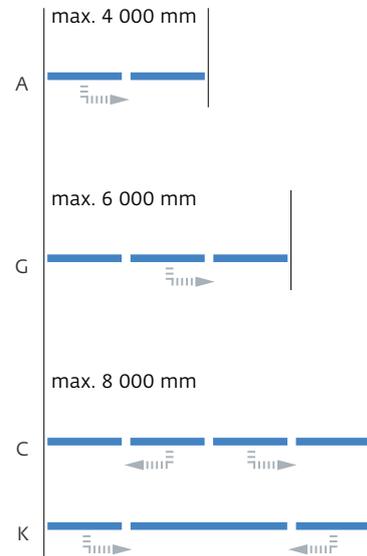
### Soulevant-coulissant PORTAL HS



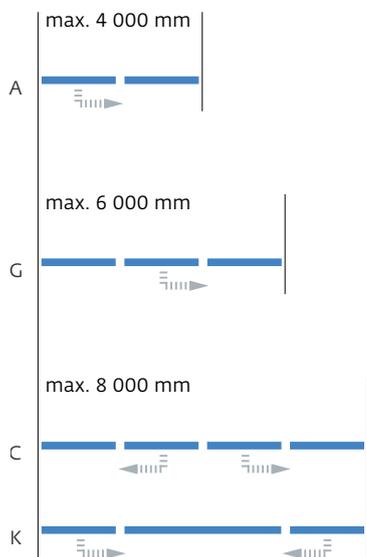
### Coulissant ECO SLIDE PORTAL ES



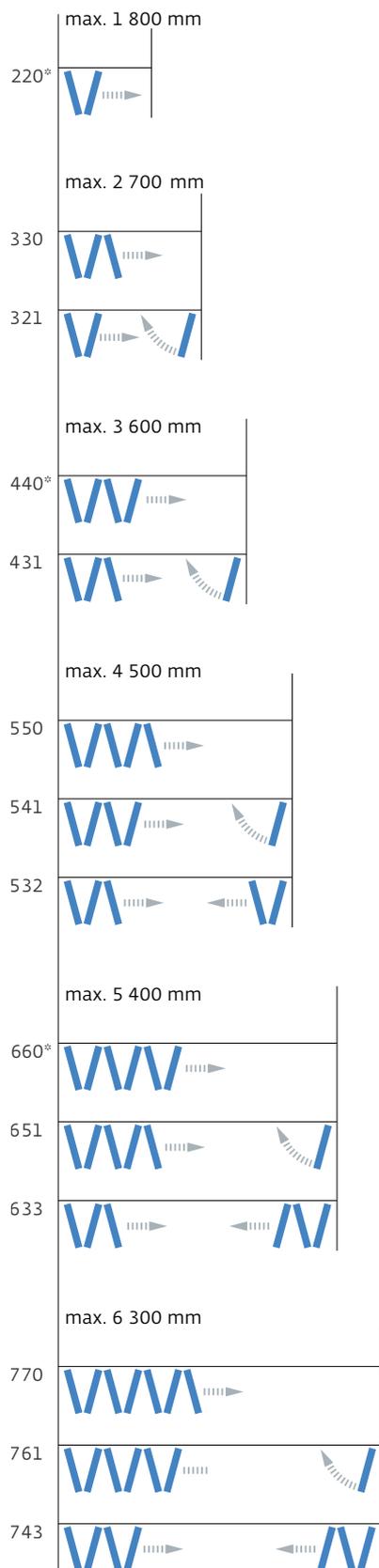
### Coulissant à translation et à soufflet PORTAL PSK comfort



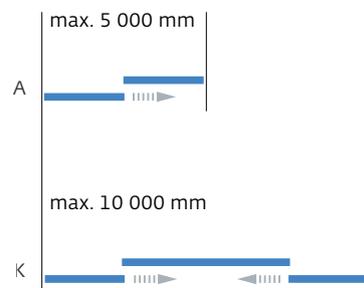
**Coulissant à translation**  
PORTAL PS comfort



**Pliant-coulissant**  
PORTAL FS<sup>PLUS</sup>



**Coulissant**  
PORTAL CS



\* Clarification nécessaire en fonction du profil



# PORTAL HS

Le système soulevant-coulissant innovant pour plus de confort et de largeur d'ouverture.

## Plus de confort ambiant et de possibilités d'ajustement.

Avec une largeur d'ouverture allant jusqu'à 12 m et une largeur totale de près de 20 m, PORTAL HS apporte une touche de mouvement aux concepts d'aménagement modernes en toute simplicité. Après plusieurs décennies de développement, même les châssis soulevants-coulissants d'un poids d'ouvrant de 400 kg peuvent être manoeuvrés de manière extrêmement confortable et sûre. Les options de conception et d'équipement innovantes, qui vont d'une fonction SOFT CLOSE à la motorisation encastrée ou au contrôle d'ouverture et de fermeture, en passant par le retardement à l'effraction jusqu'à RC3, élargissent considérablement le champ des possibilités pour un ajustement personnalisé. Vous pouvez ainsi assurer un confort ambiant accru ou ajuster sur mesure vos systèmes aux exigences concrètes du projet.

## Efficacité importante et logistique réduite.

La technique de soulevant-coulissant PORTAL pour le bois, le PVC et l'aluminium est si polyvalente et perfectionnée qu'elle combine de nombreuses options en matière de confort ambiant et de multiples possibilités d'économies de temps et d'argent. Le niveau de prémontage élevé, les possibilités de réglage optimales et le nombre réduit de composants garantissent ainsi des procédures plus efficaces et une logistique plus rigoureuse. Par ailleurs, nos systèmes soulevants-coulissants dans COMFORT UNIT sont également disponibles en tant que kits complets prêts à monter.



**reddot** winner 2020  
best of the best

### Fabrication innovante. Conception récompensée.

Nos systèmes soulevants-coulissants avec seuil tubulaire ECO PASS sont fabriqués sur mesure. Grâce au service intégral COMFORT UNIT, vous disposez de kits complets prêts à monter : tout est coupé sur mesure, prépercé et prémonté.

Avec notre seuil de plain-pied ECO PASS SKY axxent, vous offrez à vos clients une solution qui allie accessibilité PMR, efficacité énergétique et design. Ce fut donc logique qu'elle ait obtenu le prestigieux prix Red Dot Award, la plus haute distinction.

# PORTAL HS

## Aperçu du produit.

### Planification et fabrication

	PORTAL HS 150	PORTAL HS 250	PORTAL HS 350
Type d'ouverture	Soulevant-coulissant	Soulevant-coulissant	Soulevant-coulissant
Profil	Bois	Bois, PVC, aluminium	Bois, PVC, aluminium
Largeur d'ouvrant en mm	650–2 485	590–2 485	720–3 335
Hauteur d'ouvrant en mm	1 175–2 690	1 175–2 690	1 175–3 325
Poids d'ouvrant maximum en kg	150	250	350
Assurance qualité	Certification QM-346 (H3), classe de corrosion 5	Certification QM-346 (H3), classe de corrosion 5	Certification QM-346 (H3), classe de corrosion 5
Hauteur de poignée	variable en position (510, 810, 910, 1 010, 1 110 mm)	410 mm Gr. 170 1 010 mm Gr. 220, 260	410 mm Gr. 170 1 010 mm Gr. 220, 260
Schémas	A, C, D, G2, G3, K, F, E, L	A, C, D, G2, G3, K, F, E, L	A, C, D, G2, G3, K, F, E, L
Seuil tubulaire à rupture thermique (accessibilité PMR en option)	⊙	⊙	⊙
Galet auto-nettoyant	–	–	⊙
Chariot réglable en hauteur avec galets à roulements à billes	–	–	⊙

### Options pour plus de confort ambiant

Classe de résistance atteignable selon EN 1627–1630			RC2, RC3
Poignée intérieure et extérieure à cylindre	⊙	⊙	⊙
Accessibilité PMR selon la norme DIN 18040	⊙	⊙	⊙
Vitrage jusqu'au seuil	–	⊙	–
Fonction SOFT CLOSE	⊙	⊙	⊙
Entrebâilleur	⊙	⊙	⊙
AEROMAT flex	⊙	⊙	⊙
Entraînements motorisés		DRIVE axxent HSA smart	DRIVE axxent HSA smart
Contrôle d'ouverture et de fermeture AEROCNTROL	⊙	⊙	⊙
Caractéristiques particulières		Crémone Confort en option avec accumulateur d'énergie	Crémone Confort en option avec accumulateur d'énergie

## Avantages

- Résistance au poids modulable jusqu'à un poids d'ouvrant de 400 kg max
- Montage rapide et facile : nombre de composants faible, degré de prémontage élevé et options de réglage optimales
- Livraison possible sous forme de « kit sérénité » complet COMFORT UNIT – prêt à monter
- Sécurité et grande souplesse de manœuvre, entrebâilleur de série
- Sécurité de base élevée de série, possibilité d'adaptation jusqu'à RC3 en fonction du profil
- En fonction du profil avec SOFT CLOSE : freine l'ouvrant et le ferme automatiquement
- Crémone Confort pour ouvrants lourds
- Contrôle d'ouverture et de fermeture AEROCONTROL possible
- Plus d'efficacité énergétique et d'accessibilité PMR grâce au seuil tubulaire ECO PASS
- Davantage de luminosité grâce aux solutions ECO PASS SKY

PORTAL HS 400  
PORTAL HS 400 compact

Soulevant-coulissant

Bois, PVC, aluminium

1 370-3 335

1 175-3 325

400

Certification QM-346 (H3),  
classe de corrosion 5

410 mm Gr. 170  
1 010 mm Gr. 220, 260

A, C, D, G2, G3,  
K, F, E, L

⊙

⊙

⊙

RC2, RC3

⊙

⊙

⊙

⊙

⊙

⊙

DRIVE axxent HSA smart

⊙

Crémone Confort en option  
avec accumulateur d'énergie



## Seuils tubulaires ECO PASS

L'alliance parfaite de l'accessibilité PMR et de l'efficacité énergétique.

Unique en son genre, le seuil tubulaire ECO PASS pour nos châssis soulevants-coulissants PORTAL permet une accessibilité PMR tout en procurant une efficacité énergétique élevée de manière flexible et modulaire. À cet effet, le seuil tubulaire ECO PASS est disponible dans différentes exécutions : en variante standard, avec un rail de roulement de 5 mm et une plaque de franchissement oblique, avec un rail de roulement de 5 mm et seuil de franchissement de plain-pied ou en variante de plain-pied avec rail de roulement de 0 mm.

Des propriétés isolantes hors pair et une isolation thermique remarquable sont quelques-uns des avantages du seuil tubulaire ECO PASS. Grâce à sa séparation thermique, l'ingénieux profil à 10 chambres empêche la formation de condensat et assure un climat ambiant agréable.

Le renfort en aluminium ou en acier intégré dans le seuil tubulaire lui confère une très grande stabilité. Cette stabilité est obtenue dans les angles du seuil grâce à des jonctions angulaires spéciales. Les profils de soubassement sur mesure absorbent très uniformément et intégralement la charge du seuil dans le sol.

### Diversité des profils

Unique en son genre, le seuil tubulaire ECO PASS est disponible pour tous les profils :

#### PVC

- Deceuninck HS476
- Gealan S9000
- Profine PremiDoor 76
- Profine PremiDoor 88
- Rehau Geneo
- Rehau Synego
- Salamander evolutionDrive : HST
- Schüco LivingSlide
- Vekamotion 82
- Vekaslide 82

#### Bois

IV 68, IV 78, IV 80, IV 88, IV 92

#### Bois-alu

- Aluron
- Bug
- Gutmann
- Stemeseder



# Seuils tubulaires ECO PASS

Exécutions dans la zone de passage :  
la hauteur de seuil.

## ECO PASS standard

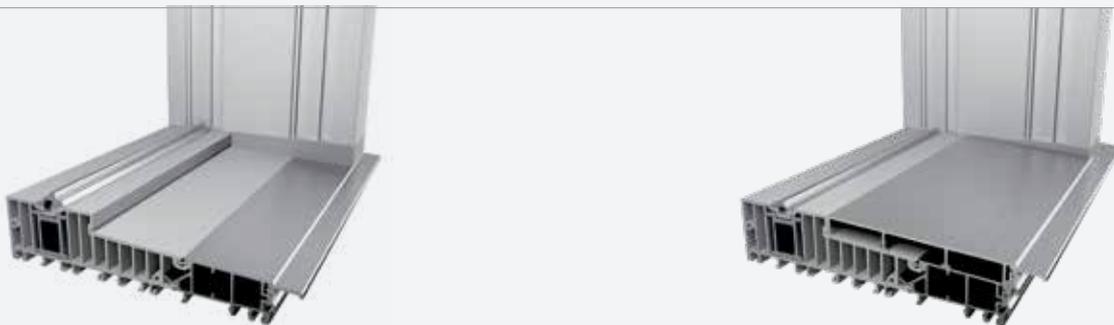
Convient parfaitement aux rénovations  
avec déport au sol.

L'exécution standard ECO PASS est le seuil soulevant-coulissant classique avec un petit niveau et un rail de roulement interchangeable, dont la hauteur est de 5 mm ou 15 mm, au choix. Elle convient ainsi idéalement pour les rénovations avec déport au sol intérieur/extérieur.

## Rail de roulement ECO PASS

Avec une hauteur de passage confortable  
grâce aux plaques de franchissement qui  
peuvent être montées ultérieurement.

Dans cette exécution de seuil, la hauteur de passage est réduite à 10 à 12 mm selon le système de profil grâce aux plaques de franchissement supplémentaires et au rail de roulement spécial. Ainsi, le seuil permet une accessibilité PMR selon DIN 18040-2, tout en proposant un design de seuil élégant.



## Avantages de fabrication

- Pour systèmes HS en bois, bois-aluminium ou PVC
- Raccordement professionnel au bâtiment grâce à une gamme parfaite de produits standard et d'accessoires
- Solution monobloc avec adaptation affleurante de la profondeur du seuil à celle du dormant
- Programme varié de profils de raccordement, qui s'étend des rails d'étanchéité de grandeur suffisante jusqu'aux profils de rejet d'eau : pour une étanchéité homogène sans arêtes
- Livraison possible en tant que kit complet COMFORT UNIT prêt à monter

## Seuils tubulaires ECO PASS

Exécutions dans la zone de passage :  
la hauteur de seuil.

### Seuil tubulaire plain-pied ECO PASS de 0 mm ou 5 mm

Avec seuil de franchissement de plain-pied et un rail de roulement au choix de 0 mm ou 5 mm

Ces modèles de seuil tubulaire soulignent l'élégance et la qualité de la gamme PORTAL HS grâce à son esthétique et à son design plat. En outre, les seuils marquent des points grâce à leur très bonne étanchéité à la pluie battante : grâce au drainage sur deux niveaux, on obtient les mêmes résultats d'étanchéité à la pluie battante qu'avec les seuils tubulaires traditionnels à évacuation d'eau oblique.

Rail de roulement 0 mm

Rail de roulement 5 mm



### Avantages de fabrication

- Pour les systèmes soulevants-coulissants en bois-aluminium, bois et aussi en PVC, avec un rail de roulement de 5 mm
- Raccordement professionnel au bâtiment grâce à une gamme parfaite de produits standard et d'accessoires
- Solution monobloc avec adaptation affleurante de la profondeur du seuil à celle du dormant
- Programme varié de profils de raccordement, qui s'étend des rails d'étanchéité de grandeur suffisante jusqu'aux profils de rejet d'eau : pour une étanchéité homogène sans arêtes
- Livraison possible en tant que kit complet COMFORT UNIT prêt à monter

### ECO PASS axxent

Le seuil affleurant pour des passages totalement fluides sans obliques.

Le seuil affleurant pour systèmes en bois-aluminium réduit la hauteur du seuil - rail de roulement inclus - à 0 mm, sans aucune obliquité. La collaboration avec l'un des plus grands fournisseurs de systèmes de drainage garantit une solution globale de haute qualité ainsi qu'un raccordement au bâtiment dans les règles de l'art. La construction performante dispose de bavettes et de cales d'étanchéité ainsi que de profils de socle assurant une étanchéité maximale, tandis que le système de caillebotis empêche toute stagnation d'eau et de saleté.



reddot winner 2020  
best of the best

### Avantages de fabrication

- Pour les systèmes soulevants-coulissants en bois-aluminium
- Raccordement professionnel au bâtiment grâce à une gamme parfaite de produits standard et d'accessoires
- Design d'aspect monobloc avec couleur de seuil flexible et design identique du seuil et de la grille de drainage
- Livraison possible en tant que kit complet COMFORT UNIT prêt à monter

# Seuils tubulaires ECO PASS

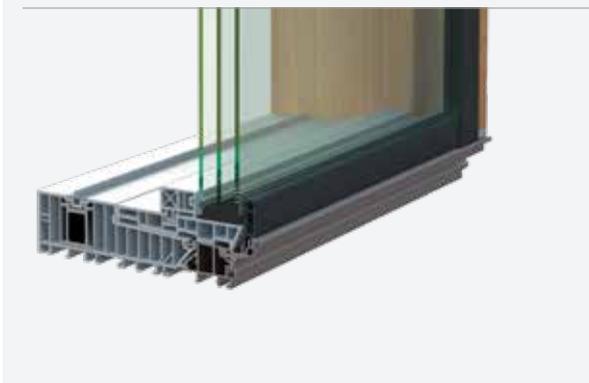
## Exécutions de vitrage fixe : l'effet SKY.

### ECO PASS SKY

Un vitrage allant jusqu'au niveau du seuil pour plus de lumière et un effet visuel plus étendu.

Pour un habitat lumineux et ouvert vers l'extérieur, le seuil ECO PASS SKY permet de vitrer le vantail semi-fixe jusqu'au seuil. En association avec des profils d'ouvrants fins, vous obtenez ainsi un design d'élément coulissant qui agrandit visuellement l'espace de vie et qui supprime la frontière entre l'intérieur et l'extérieur. Grâce au seuil avec accessibilité PMR, il en va de même pour la zone de passage. Le seuil tubulaire ECO PASS SKY convient pour les châssis PORTAL HS en bois ou en bois-aluminium.

Vitrage fixe jusqu'au seuil tubulaire



### ECO PASS SKY axxent

Raccordement parfait du vitrage fixe au seuil tubulaire pour répondre aux attentes les plus élevées en termes de design.

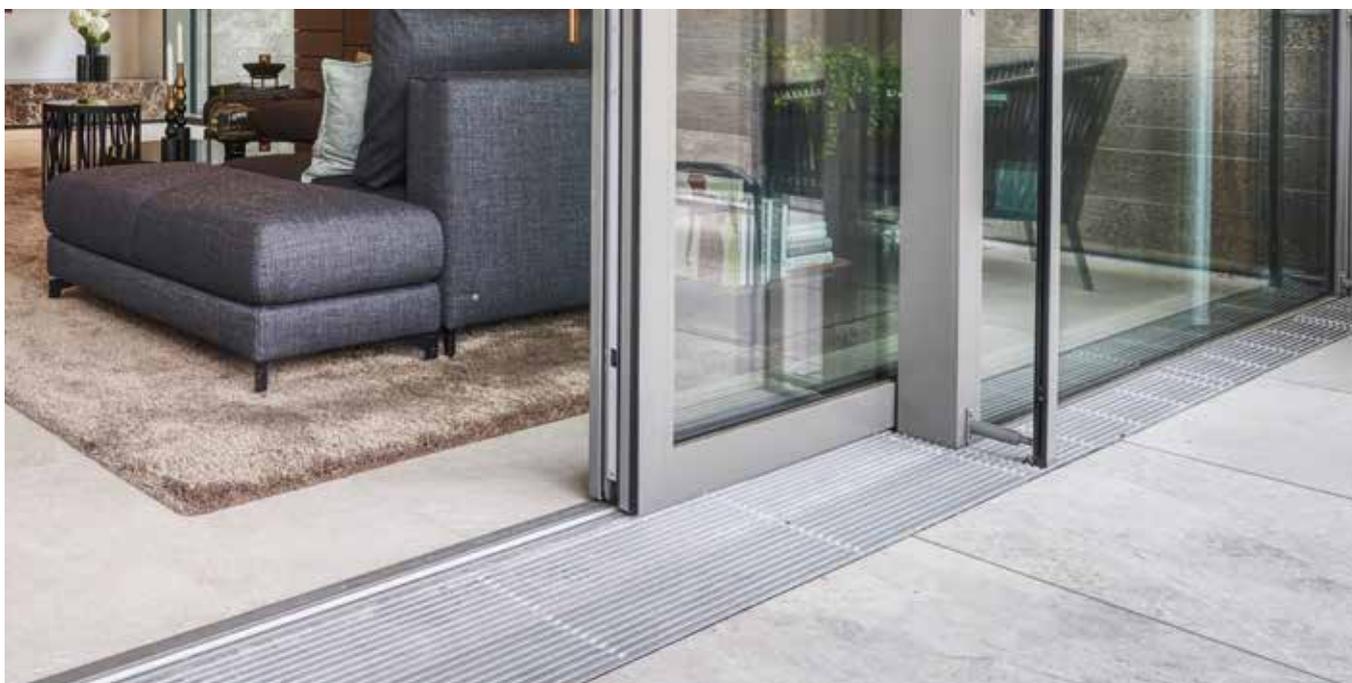
Le seuil tubulaire ECO PASS SKY axxent pour systèmes en bois-aluminium réduit non seulement la hauteur du seuil et du rail de roulement à 0 millimètre, mais il permet aussi une intégration directe du vitrage fixe dans le seuil, afin d'allier accessibilité PMR et passage maximal de lumière. Le coloris du seuil peut être adapté au matériau du sol ou du dormant, et le design Kubus des caches de vantaux répond lui aussi à des exigences particulières : les caches métalliques, d'une profondeur d'environ deux millimètres seulement, sont à peine visibles et peuvent être adaptés à toutes les teintes de poignée.

Vitrage fixe sur le seuil



### Avantages de fabrication

- Diversification de la gamme possible pour des solutions client sur mesure
- Livraison possible en tant que kit complet COMFORT UNIT prêt à monter
- Profils bois disponibles : IV 78, IV 88, IV 92
- Profils bois-alu disponibles : Aluron, Bug, Gutmann, Stemeseder



ECO PASS SKY axcent : des transitions fluides au niveau du passage et du vitrage fixe qui créent un design épuré avec accessibilité PMR, complété par des caches d'ouvrant particulièrement fins et élégants en métal (design Kubus). La couleur du seuil peut être assortie flexiblement au revêtement du sol ou au dormant de la fenêtre.



reddot winner 2020  
best of the best

## Raccordement au bâtiment ECO PASS

Solutions complètes certifiées pour seuils tubulaires ECO PASS.

Les architectes et prescripteurs bénéficient de solutions intégrales pour le raccordement professionnel au bâtiment grâce à la sécurité de solutions de haute qualité à long terme qui sont conformes aux normes. En plus de la construction déjà éprouvée avec des bavettes d'étanchéité verticales et horizontales, des cales d'étanchéité et des profils de soubassement, une autre solution est disponible avec la bride de raccordement SIEGENIA. Elle facilite et fiabilise durablement et professionnellement l'étanchéité de l'élément de construction, notamment dans les cas d'application comprenant des profils de guidage de volets roulants ou des éléments en bois-aluminium.

Chacune des deux solutions a été testée en tant que solution globale comprenant un seuil tubulaire adapté avec précision, une bande de joint de raccordement et un joint d'étanchéité avec une résine synthétique liquide conformément à la méthode d'essai exigeante MO-01/1 de l'ift Rosenheim. La bavette d'étanchéité horizontale, qui a largement fait ses preuves, est disponible dans une nouvelle exécution hautement sécurisée pour les deux solutions : elle est clipsée en même temps que le joint enroulé et empêche, de manière sûre, tout écoulement transversal de l'eau dans le mur.



### Avantages de fabrication

- Solutions complètes pour le raccordement professionnel au bâtiment
- Testées selon la directive ift MO-01/1
- Étanchéité fiable
- Flexibilité et gain de temps dans l'usage



**Solution 1****Bavette d'étanchéité verticale**

Éléments parfaitement adaptés les uns aux autres : le point largement positif est l'uniformité du support sur la totalité de la surface d'étanchéité. La combinaison d'une bavette d'étanchéité verticale et horizontale est donc extrêmement efficace et peu contraignante lors de l'usage.

**Solution 2****Bride de raccordement SIEGENIA**

Flexibilité maximale : le joint d'étanchéité s'arrête à la bride de raccordement, de sorte que le dormant étroit reste dégagé du joint d'étanchéité, par exemple pour les profils de guidage des volets roulants. Leur conception ingénieuse et pratique facilite grandement l'étanchéité et simplifie la coordination entre les différents corps de métier.

**Bavette d'étanchéité horizontale :**

La bavette d'étanchéité horizontale optimisée se combine avec l'une des deux solutions de raccordement verticales. Pensée jusque dans les moindres détails, sa conception garantit un gain de temps et une sécurité absolue du processus : elle est clipsée en une seule étape de travail avec le joint enroulé et empêche de manière fiable l'écoulement transversal de l'eau dans le mur.



## COMFORT UNIT

Le kit complet soulevant-coulissant optimisé avec le seuil tubulaire ECO PASS.

**Prêt pour un montage de précision : tout est coupé sur mesure, prépercé et prémonté.**

Avec COMFORT UNIT, le client dispose d'un service complet à portée de main qui révolutionne les processus de fabrication. Ainsi, non seulement le seuil tubulaire ECO PASS est déjà complètement prépercé et monté, mais également tous les autres composants de la ferrure sont confectionnés. Des chariots jusqu'à la poignée et la crémonne en passant par les rails de guidage : tout est coupé aux bonnes dimensions et prémonté au maximum. Avec la nouvelle boutique en ligne SIEGENIA, la commande et la configuration sont plus sûres, plus rapides et plus simples.

**Pour des processus de fabrication rapides : la nouvelle boutique en ligne avec configurateur.**

Avec la nouvelle boutique en ligne SIEGENIA, le processus de commande sur mesure est entièrement adapté à la fabrication. La configuration permet de réaliser d'un seul clic une solution qui révèle automatiquement l'ensemble des possibilités et exclut les erreurs de commande. L'historique des commandes et le suivi de la livraison permettent à l'utilisateur de tout superviser à tout moment. SIEGENIA se charge du reste.



### Avantages de fabrication

- Économies conséquentes en termes de temps, de coûts de fabrication et de stockage
- Pas de gestion des stocks fastidieuse, pas de recherches de pièces et pas de risques de surplus de stock
- Pas de déchets, de chutes ou de risque lié à la fabrication
- Une plus grande flexibilité dans les pics de production
- Configuration rapide et simple dans la boutique en ligne SIEGENIA avec contrôle de faisabilité
- Livraison express en Allemagne : possible en 48 heures pour une commande passée à midi au plus tard
- Délai de livraison standard de 5 à 8 jours ouvrés en Allemagne, délai de livraison pour les autres pays sur demande

shop.siegenia.com



Configuration fiable avec  
contrôle immédiat de faisabilité



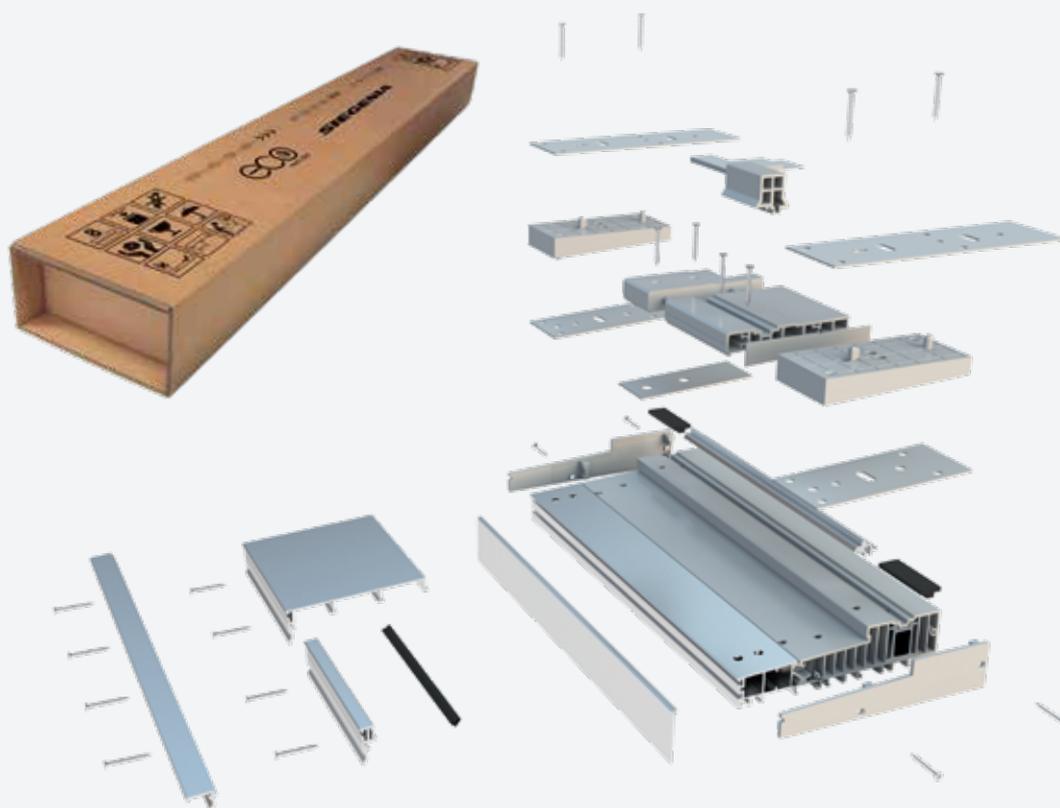
Traitement rapide  
de la commande individuelle



Livraison rapide,  
sur demande en 48 heures

La COMFORT UNIT comprend  
tous les composants de la ferrure  
comme les chariots, crémones et poignées :  
confectionnés et coupés sur mesure

Seuil tubulaire ECO PASS avec jonctions angulaires,  
partie centrale, profil support, rail d'adaptation, tous  
les joints et le rail de roulement : coupés, prépercés  
et entièrement montés.



## PORTAL HS slim :

### Une solution aux profils particulièrement étroits.

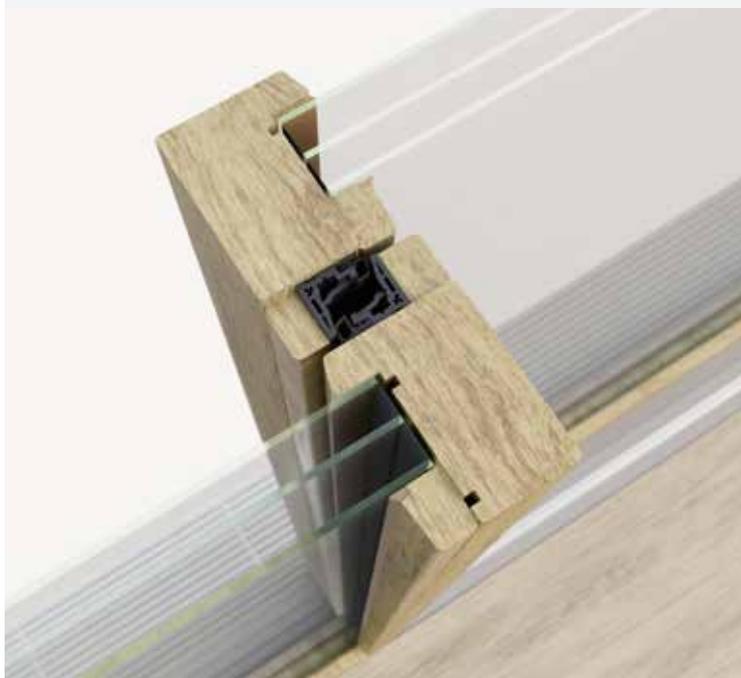
PORTAL HS slim est une option de qualité supérieure dans la gamme dédiée aux éléments en bois et bois-aluminium, de par la finesse de ses profils visibles, qui, même dans la partie centrale, ne mesurent que 60 mm. Tout comme le système HS pour des profils plus larges, la nouvelle solution convainc par des valeurs d'étanchéité optimales et un retardement à l'effraction optionnel jusqu'à RC2. PORTAL HS slim se base en grande partie sur l'utilisation de mêmes pièces que pour les modèles SIEGENIA HS bois 4.0, ce qui permet des procédés efficaces et une gestion des stocks réduite.

#### 60 mm – bien plus qu'une dimension, une référence

Les profils dormants sont entièrement fabriqués en bois, et ce sans recourir à des stabilisateurs d'un matériau différent. Cela facilite considérablement la fabrication des châssis et la rend bien plus efficace. Et pour encore plus de stabilité, la bordure du vitrage est collée à l'ouvrant.

#### Aucun compromis concernant l'esthétique

La construction sophistiquée permet une intégration discrète et complète des pièces dans les profils. L'amortisseur de butée encastré, p. ex., est inséré de manière quasiment invisible dans le rail de guidage, à fleur.



#### Avantages de fabrication

- Profils dormants entièrement en bois, de manière qu'aucun stabilisateur d'un matériau différent n'est nécessaire
- La mise en œuvre des versions HS Holz 4.0 ne nécessite aucun élément supplémentaire
- Livraison possible sous forme de « kit sérénité » complet COMFORT UNIT – prêt à monter

### Avantages

- Passage maximal de luminosité, beaucoup de lumière naturelle
- Aucune concession sur le confort de manœuvre par rapport à des systèmes de profils plus larges
- Valeurs d'étanchéité optimales, notamment étanchéité à la pluie battante conformément à la classe 9A
- Retardement à l'effraction jusqu'à la classe RC2, en option, même pour une hauteur de rail de roulement de seulement 5 mm
- Solutions motorisées pour Smart Home en option



PORTAL HS slim répond ainsi à la tendance architecturale moderne aux espaces qui s'étendent jusque dans la nature et laissent entrer beaucoup de lumière naturelle

## Crémone

Des solutions de qualité, pour que sécurité et confort de manœuvre soient parfaitement harmonisés.

### Crémone avec axe de verrouillage

Retardement à l'effraction de classe RC3.

Selon le système de profilés, un retardement à l'effraction jusqu'à RC2 est facilement atteint avec deux ou quatre axes de verrouillage et un accessoire supplémentaire. Par ailleurs, un retardement à l'effraction RC3 certifiée est réalisable pour certains profils avec quatre axes de verrouillage et accessoires supplémentaires.



### Crémone à crochets basculants

Affleurante, étanche et sûre.

Jusqu'à trois crochets basculants assurent, avec la fonction de verrouillage intégrée, une fermeture étanche de premier choix et, en association avec des accessoires, un retardement à l'effraction élevé jusqu'à RC2. Grâce aux gâches affleurantes du dormant, aucune pièce n'encombre la zone de passage. Lors de la fermeture de l'ouvrant, les crochets basculants coulissent en douceur sur les galets de fermeture dans les gâches du dormant, sans provoquer la moindre usure du bas vers le haut, et réduisent la charge de la crémone. La fonction d'entrebâilleur est intégrée de série et le réglage de compression encastré est de +/- 2 mm.



### Avantages de fabrication

- Dimensions fouillot 27,5 mm et 37,5 mm
- Davantage de tolérance dimensionnelle grâce à la nouvelle génération harmonisée de pièces de verrouillage et crémones

### Avantages de fabrication

- Dimensions fouillot 27,5 mm et 37,5 mm
- Réglage de compression encastré pour +/- 2 mm
- Aucune usure de la pièce dormant grâce au crochet basculant sur galet

### Crémone Confort

Pour que la poignée ne se rabat pas brusquement et que le soulèvement soit facilité.

La crémone Confort est disponible pour la crémone à axe de verrouillage et la crémone à crochets basculants. L'accumulateur de force y est pré-monté. Le ressort hélicoïdal utilise le poids de l'ouvrant afin de réduire le couple de rotation et de le soulever plus facilement. Lors de l'abaissement en position de fermeture, il empêche le mouvement de retour incontrôlé de la poignée. En fonction du confort souhaité, la crémone Confort peut être agrémentée d'un amortisseur supplémentaire pour des poids d'ouvrant à partir d'environ 300 kg. Cela réduit encore davantage le risque de mouvement de retour de la poignée.



Ressort spécial : si le châssis est fermé, le ressort fait office d'accumulateur de force.



Lors de l'ouverture du châssis, le ressort restitue la force.

### Amortisseur de crémone

Transmission parfaite et silencieuse de la force sans perte de course.



L'amortisseur de crémone garantit que même en cas de vantaux lourds, la connection entre la poignée et la crémone se fait sans jeu. Lors de la manœuvre, il transmet la force sans perte de course et empêche les bruits de craquement. Un amortisseur est intégré de série dans toutes les crémones PORTAL HS avec une dimension fouillot de 27,5 et 37,5 mm.

### Avantages de fabrication

- Accumulateur de force pré-monté et préfixé pour le montage
- Possibilité de rééquiper d'un amortisseur supplémentaire sur site pour une sécurité de manoeuvre encore plus élevée

### Avantages de fabrication

- Aucune pièce, ni de frais supplémentaires : la dimension fouillot 27,5 mm ou 37,5 mm est intégrée dans toutes les crémones HS

## Crémone

Des solutions de qualité, pour que sécurité et confort de manœuvre soient parfaitement harmonisés.

### Crémone 170 / 220 / 260 / 280

Diversité pour plus d'efficacité dans la fabrication.

La crémone HS est disponible en plusieurs exécutions : dans les tailles 170, 220, 260 et 280. La charge de travail dans la fabrication d'éléments soulevant-coulissants est ainsi réduite et les processus sont optimisés. Ainsi, l'utilisation d'un prolongateur pour les châssis hauts sur le modèle 280 devient inutile. Pour ce faire, la taille a été conçue de manière à ce que la crémone soit compatible avec les dimensions maximales habituelles en PVC et que le point de verrouillage soit proche du coin supérieur du châssis.



	170	220	260	280
Axe de verrouillage	⊙	⊙	⊙	⊙
Crochets basculants	-	⊙	⊙	-
Rallonge de crémone	⊙	⊙	⊙	⊙

### Avantages de fabrication

- Fabrication efficace
- Flexibilité dans la composition de l'assortiment de produits

## Profils d'étanchéité

Ne laissez entrer ni chaleur, ni froid, ni cambrioleurs.

### Profil d'étanchéité C

D'excellentes valeurs d'isolation.

Le profil d'étanchéité C pour les châssis en bois permet d'étanchéifier durablement l'espace entre l'ouvrant mobile et l'ouvrant fixe. Pour un retardement à l'effraction jusqu'à RC2, trois sécurités anti-effraction en aluminium peuvent être montées sur le rail pour empêcher efficacement le dégonflage de l'ouvrant.



### Profil d'étanchéité C28/48

Isolation optimale pour les profils fins.

Le nouveau profil d'étanchéité C28/48 permet une étanchéité efficace dans la zone verticale et horizontale supérieure critique de l'ouvrant. Par ailleurs, un retardement à l'effraction allant jusqu'à la classe RC2 peut être atteint avec peu de pièces supplémentaires. Cette solution réunit donc toutes les conditions pour un confort ambiant élevé.



### Profil d'étanchéité DS28/48/28

Isolation optimale et sécurité accrue en option pour les profils fins.

Ce perfectionnement cohérent du profil d'étanchéité C28/48 permet d'accroître encore le confort ambiant et d'accélérer l'usinage. En association avec le système d'étanchéité HS 4.0, le DS28/48/28 garantit une étanchéité optimale en haut à l'horizontale et à la verticale, ainsi qu'un retardement à l'effraction éprouvé jusqu'à RC3, avec peu de pièces supplémentaires.



#### Avantages de fabrication

- Montage simple sur le profil d'étanchéité en PVC
- Le joint de grand volume permet de compenser les tolérances de fabrication
- Réglage simple grâce aux verrous médians avec réglage de compression

#### Avantages de fabrication

- Montage simple sur le profil d'étanchéité en PVC
- Utilisable également à l'horizontale pour étanchéifier la partie supérieure de l'ouvrant
- Plage de tolérance de l'ouvrant +/- 3 mm dans les deux sens
- Avec joint à brosse supplémentaire en option
- Fixation simple et invisible grâce aux trous de fixation prépercés

#### Avantages de fabrication

- Montage simple sur le profil d'étanchéité en PVC
- Augmentation de la plage de tolérance de l'ouvrant
- Usinage rapide et fixation simple grâce aux trous de fixation prépercés et à une pièce d'angle entre les profils d'étanchéité horizontal et vertical

# Chariot

## Quand les ouvrants lourds se font légers.

### Chariot HS 400 compact

Avec une répartition de la charge auto-alignante sur huit rouleaux, il déplace aisément des poids d'ouvrant jusqu'à 400 kg.

Grâce à sa répartition de la charge auto-alignante sur huit rouleaux, ce chariot permet même aux ouvrants lourds de glisser en toute légèreté d'avant en arrière. Sa très faible hauteur de construction permet des profils d'ouvrant particulièrement étroits et sa surface vitrée plus importante laisse passer davantage de lumière naturelle, pour des valeurs U optimisées. L'absence de solution tandem pour des poids d'ouvrant de 350 à 400 kg réduit le temps nécessaire au ferrage.

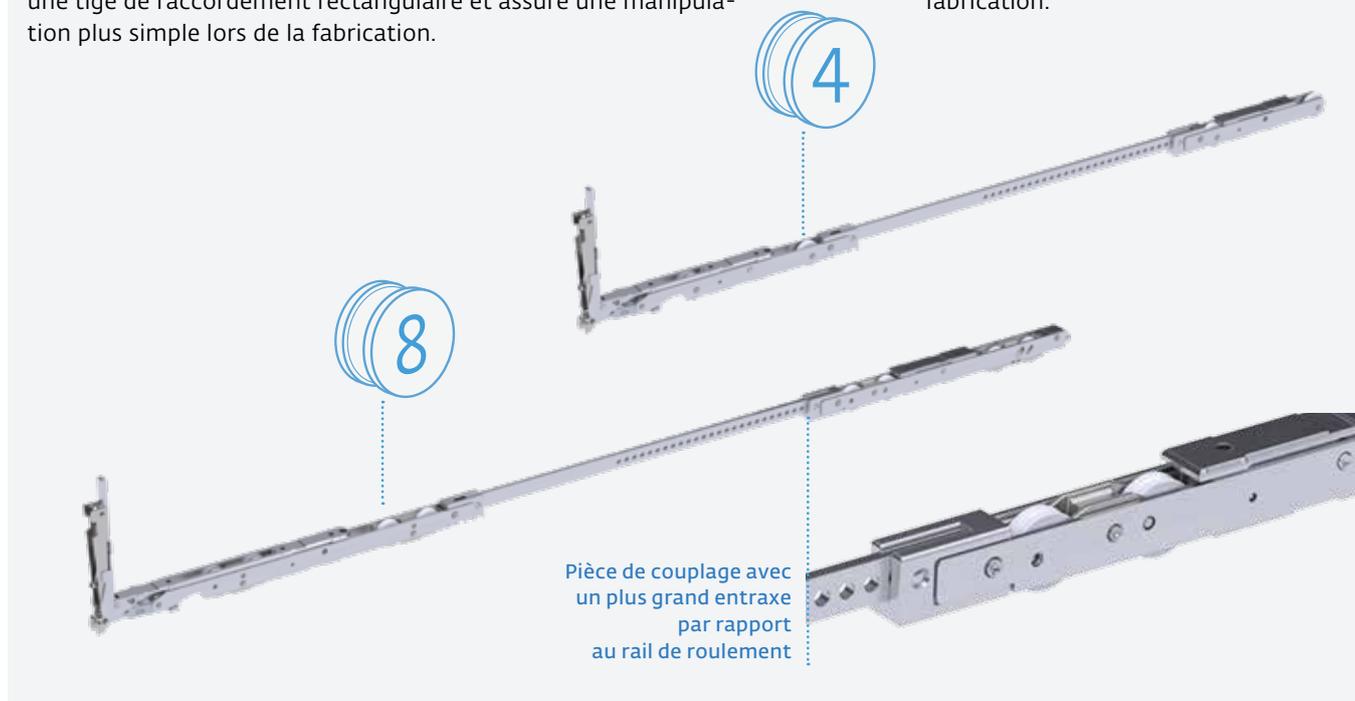
La nouvelle pièce de couplage reliant les chariots optimise le montage des ferrures. Sa structure ingénieuse permet d'utiliser une tige de raccordement rectangulaire et assure une manipulation plus simple lors de la fabrication.

### Chariot HS 250 compact

L'option économique pour des poids d'ouvrant jusqu'à 250 kg.

Le petit frère HS 250 compact représente une option économique pour ouvrants soulevant-coulissants légers jusqu'à 250 kg.

Les deux chariots ont des dimensions de largeur et de hauteur identiques, ce qui permet de recourir à une rainure de chariot uniforme dans le processus de fabrication.



#### Avantages de fabrication

- Temps de pose réduit grâce à la suppression d'une solution tandem pour les vantaux de 350-400 kg
- Une construction du dormant plus efficace et jusqu'à 12 mm plus étroite avec un maintien de la stabilité de l'ouvrant en bas

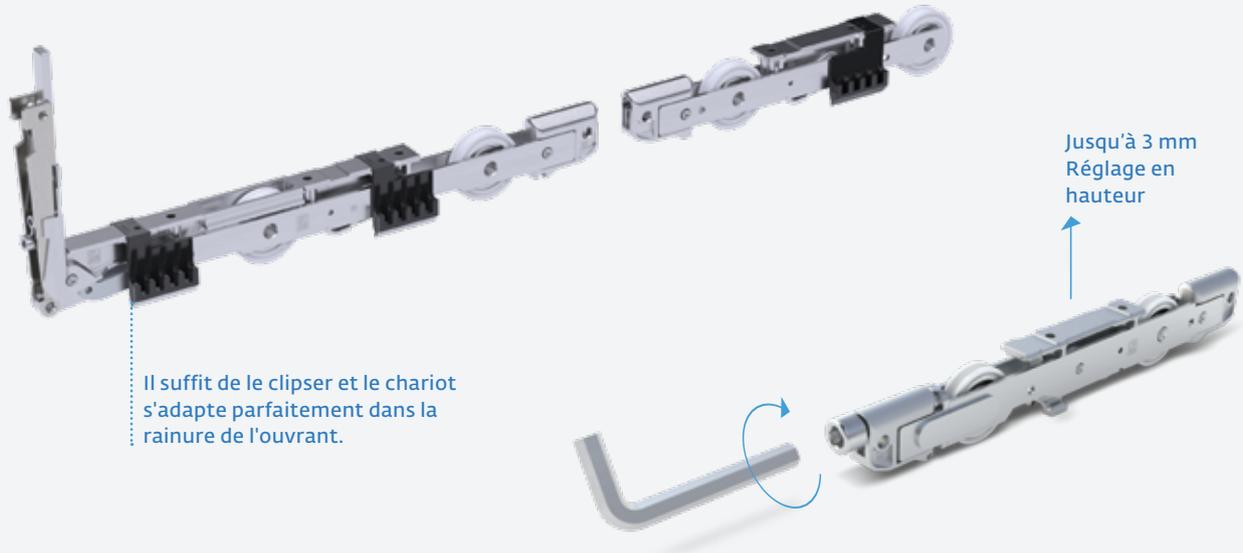
#### Avantages de fabrication

- Pour ouvrants soulevants-coulissants légers jusqu'à 250 kg
- Utilisation possible avec des largeurs d'ouvrant étroites

### Pièce de centrage pour chariot HS 350

Accessoires en option parfaitement adaptés à plusieurs systèmes de profils en PVC.

Clipsés d'un simple geste, les pièces de centrage garantissent un positionnement précis du chariot dans la rainure de l'ouvrant. Elles offrent une protection solide contre les forces transversales et empêchent la légère inclinaison du chariot qui en résulte souvent. La position impeccable du chariot garantit une grande facilité de mouvement et de confort de manœuvre.



### Chariots HS réglables en hauteur

Un ajustement de précision parfait.

Les chariots réglables en hauteur facilitent considérablement le coulissement, qui s'effectue en douceur, ainsi que le montage sur site. Disponible pour les chariots HS 350, HS 250 compact et HS 400 compact.

#### Avantages de fabrication

- Manœuvre aisée
- Positionnement précis du chariot dans la rainure de l'ouvrant
- Positionnement sécurisé dans l'aplomb même en cas de forte exposition au vent

#### Avantages de fabrication

- Affinage du réglage intégré avec réserves de réajustement allant jusqu'à 3 mm pour un soulèvement simple de l'ouvrant dans la zone arrière
- Gain de temps et d'argent grâce à un ajustage rapide et flexible de l'ouvrant lors du montage sur site
- Possibilité de compensation des tolérances d'un éventuel chanfrein en V sur le côté poignée

# Accessoires

Un surcroît de confort et d'air frais.

## Amortisseur de butée

Élégant, discret, facile à nettoyer.

Les avantages du design de l'amortisseur de butée sont évidents : directement intégré dans le rail de guidage, il est désormais pratiquement invisible et permet de conférer aux éléments soulevant-coulissants un aspect élégant et discret. Il facilite aussi considérablement le nettoyage des éléments dans la partie inférieure du profil. Le nouvel amortisseur de butée convient pour tous les rails de guidage SC du PORTAL HS.

## Convient pour les systèmes de profils suivants :

### PVC

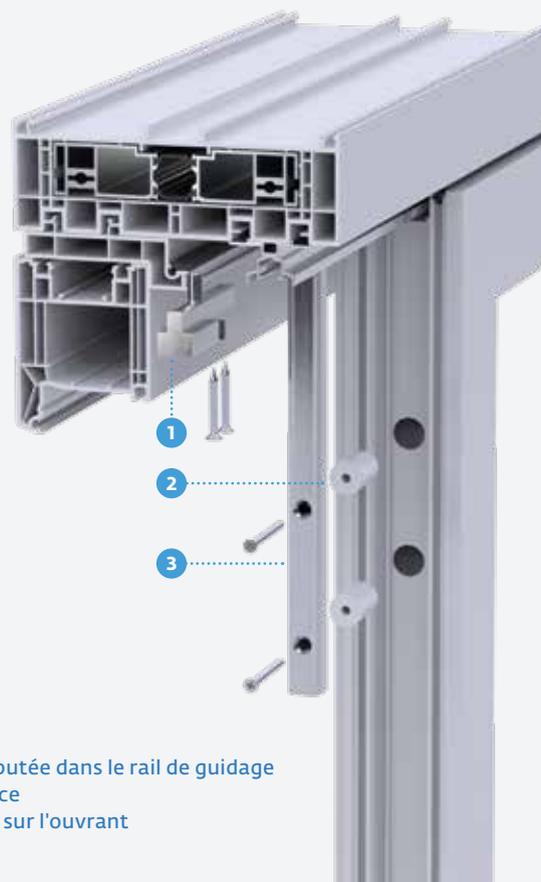
- Aluplast HST85
- Deceuninck HS476
- Gealan S9000
- Profine PremiDoor 76
- Profine PremiDoor 88
- Rehau Geneo
- Rehau Synego
- Salamander evolutionDrive : HST
- Vekaslide 82
- Schüco LivIngSlide

### Bois

IV 68, IV 78, IV 80, IV 88, IV 92

### Bois-alu

- Aluron
- Bug
- Gutmann
- Stemeseder



- 1 Amortisseur de butée dans le rail de guidage
- 2 Pièces de distance
- 3 Plaque de butée sur l'ouvrant

## Avantages de fabrication

- Presque invisible, car intégré directement dans le rail de guidage
- Esthétique élégante et discrète
- Nettoyage simple des éléments dans la partie inférieure du profil
- Adapté à tous les rails de guidage SC de PORTAL HS

### Entrebâilleur

De l'air frais, produit en série.

Les systèmes soulevants-coulissants PORTAL sont équipés de série - dans toutes les exécutions de crémone - avec une fonction d'entrebâilleur, aisément sélectionnable via la poignée. Avec un échange d'air allant jusqu'à 265 m<sup>3</sup>/h, vous êtes donc en mesure de garantir un climat ambiant sain, en toute simplicité et sans courant d'air.



#### Avantages de fabrication

- Réalisable avec toutes les versions de crémone, même les crémones à crochets basculants

### AEROMAT flex

Aérateur passif intégrable en option pour une aération indépendante de l'utilisateur.

En plus de l'entrebâilleur manuel, l'aérateur passif AEROMAT flex permet également de réaliser une aération indépendante de l'utilisateur. Pour ce faire, l'aérateur utilise l'espace d'installation de manière optimale et peut être intégré de façon quasi-entièrement invisible dans le châssis, sans aucun fraisage. L'alimentation en air frais est possible même lorsque les volets roulants ou les stores sont fermés, et offre une isolation phonique élevée jusqu'à 55 dB grâce au module d'isolation phonique facultatif. Selon la variante de l'aérateur, l'air entrant est régulé automatiquement par l'humidité de l'air dans la pièce.



#### Avantages de fabrication

- Utilisable individuellement ou par paire à l'horizontale ou à la verticale sur le châssis dans l'espace d'installation disponible – sans fraisage
- Montage rapide et facile sur place : canal flexible et télescopique pour profondeur de profil de 70 à 125 mm, rallonges de canal en option pour des profondeurs de profil jusqu'à 235 mm

## Accessoires

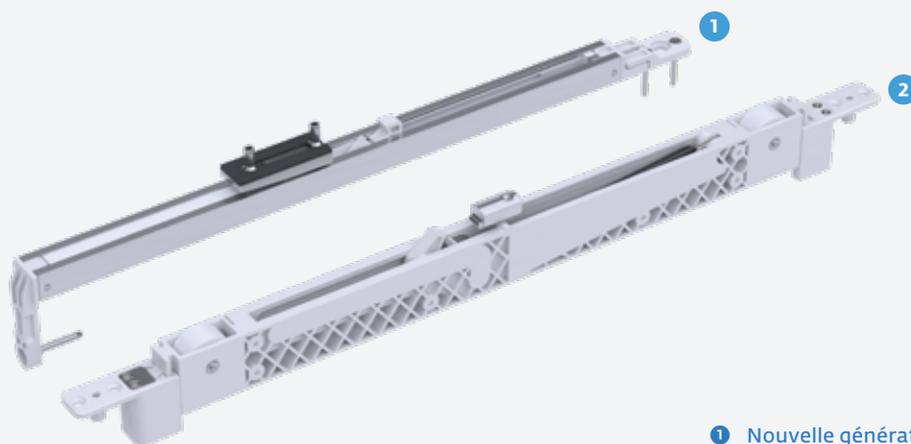
Plus de confort et une plus grande liberté de configuration.

### Fonction SOFT CLOSE

Freine l'ouvrant avant la position finale, comme un tiroir de cuisine.

La fonction innovante SOFT CLOSE qui s'intègre dans les ouvrants de façon invisible, se compose d'un déclencheur dans le rail de guidage SC et d'un amortisseur. Elle freine l'ouvrant en douceur juste avant la position finale et le ferme automatiquement. Cela réduit au minimum tout risque de blessure en cas de manœuvre incorrecte et empêche les dommages matériels.

Outre le modèle éprouvé, une autre génération SOFT CLOSE est disponible. On distingue SOFT CLOSE compact et SOFT STOP compact, qui peuvent être utilisés soit séparément, soit en combinaison l'un avec l'autre. Le fonctionnement de SOFT STOP compact est similaire à celui du SOFT CLOSE compact et il constitue par conséquent une alternative intéressante en fonction des préférences de l'utilisateur. Avec leur faible encombrement, ces deux solutions sont spécialement conçues pour les systèmes de profils fins et peuvent être intégrées sans aucun fraisage du vantail. Les déclencheurs pour la fonction SOFT CLOSE ou SOFT STOP n'ont plus besoin d'un contour spécial dans le dormant, ce qui rend cette version particulièrement intéressante pour les systèmes de profils en aluminium.



- ① Nouvelle génération : SOFT CLOSE compact et SOFT STOP compact pour les systèmes de profils fins
- ② Génération SOFT CLOSE éprouvée

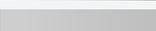
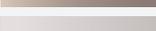
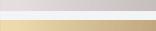
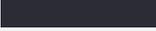
### Avantages de fabrication

- Mécanisme à ressort qui s'adapte automatiquement à toutes les positions d'ouvrant et aux tolérances
- Solution entièrement encastrée et sans entretien
- Protège les châssis soulevants-coulissants et évite ainsi les dommages matériels
- Utilisable sans fraisage pour les systèmes de profil fins

## Poignée

Une qualité tangible.

Les poignées PORTAL HS assurent un verrouillage et déverrouillage sans jeu ni bruits, avec une sécurité de fonctionnement élevée et durable. Parfaitement adaptées à la crémone soulevante-coulissante et au poids d'ouvrant, elles sont disponibles dans une large gamme de coloris. Elles peuvent également être laquées ultérieurement pour répondre aux demandes spéciales. La variété des variantes permet de nombreuses configurations différentes pour la porte coulissante.

	De nombreuses teintes de blanc
	Argent
	Aspect inox
	Titane clair mat
	F9
	EV1 anod.
	EV2 anod.
	Vieux or
	Bronze moyen
	RAL 8019
	RAL 8022
	RAL 9005



### Avantages de fabrication

- Grande diversité de variantes, y compris l'exécution avec cylindre
- Parfaitement adaptée à la ferrure et au poids d'ouvrant
- Vaste palette de coloris disponible
- Pour les demandes spéciales : possibilité de laquage ultérieur

# Motorisation et surveillance

## La nouvelle légèreté de l'habitat.

### **DRIVE axxent HSA smart**

Système d'entraînement entièrement automatique, partiellement encastré pour un confort de manœuvre maximal et un design épuré.

Ce système d'entraînement partiellement encastré et pouvant être adapté afin d'optimiser les coûts et les avantages permet d'ouvrir, de fermer et de verrouiller en toute sécurité de manière entièrement automatique des poids d'ouvrants jusqu'à 400 kg. Le moteur de levage entièrement encastré offre des avantages de conception évidents. Grâce au module Wi-Fi intégré de série, qui possède son propre réseau Wi-Fi mais qui permet aussi de se connecter facilement au réseau domestique, la commande fonctionne non seulement par boutons-poussoirs mais aussi via l'application SIEGENIA Comfort. Cela ouvre des fonctions de confort supplémentaires et comprend des assistants d'installation intelligents, comme pour tous les appareils SIEGENIA connectés.



### **Avantages de fabrication**

- Utilisable pour les schémas d'ouverture A et C jusqu'à un poids d'ouvrant de 400 kg
- Montage et mise en service rapides : moteur d'entraînement prémonté et apprentissage automatique
- Évolutif pour les ouvrants soulevants-coulissants plus légers : une variante de produit supplémentaire avec un poids d'ouvrant jusqu'à 200 kg



### Application SIEGENIA Comfort

Tous les appareils et toutes les fonctions de l'univers connecté de SIEGENIA dans une seule application.

Avec l'application SIEGENIA Comfort, tous les produits SIEGENIA connectés sont commandés, mis en réseau et surveillés de manière intuitive et à distance : en plus des aérateurs intelligents, des systèmes de surveillance et de contrôle d'accès, cela vaut naturellement aussi pour les motorisations intelligentes. Les châssis soulevants-coulissants de grande taille peuvent ainsi être commandés et automatisés de manière confortable. L'application SIEGENIA Comfort offre de nombreuses fonctions supplémentaires comme le démarrage motorisé de l'entrebâilleur et le réglage libre de la minuterie de 1 à 59 minutes comme alternative à l'aération automatique de 10 minutes.

-  Verrouillage et déverrouillage
-  Ouverture et fermeture
-  Entrebâilleur
-  Arrêt intermédiaire
-  Minuterie d'aération



### Interrupteur magnétique AEROCONTROL

Contrôle d'ouverture et de fermeture jusqu'à la classe VdS C.

Ces interrupteurs magnétiques, qui peuvent être entièrement encastrés dans le profil, permettent une intégration optimale des châssis soulevants-coulissants dans les systèmes de surveillance ou d'alarme centralisés. L'état d'ouverture ainsi que le verrouillage correct peuvent ainsi être contrôlés.



### Avantages de fabrication

- Utilisation universelle
- Une version encastrée également disponible pour les systèmes bois, bois-alu et certains systèmes PVC
- Compatible BUS pour la liaison sur un système de commandes centralisées
- Testé VdS et homologué selon l'interrupteur jusqu'à la classe C (classe de contrôle la plus élevée)



# PORTAL ECO SLIDE, ECO SLIDE CO

## Plus d'options et de rentabilité pour les portes et les fenêtres coulissantes.

### **Alliance parfaite du confort de manœuvre et de l'étanchéité.**

La ferrure coulissante extrêmement économique et facile à monter de la série PORTAL ECO SLIDE allie de manière conséquente le confort d'utilisation des systèmes soulevants-coulissants à l'étanchéité élevée des systèmes coulissants à translation. La combinaison de chariots spéciaux ainsi que de pièces de guidage et de fermeture innovantes garantit une manœuvre intuitive avec fonction d'aération par entrebâilleur de série. Le montage des deux systèmes ECO SLIDE est très simple et économique

### **De nombreuses possibilités pour une utilisation optimisée de l'espace.**

PORTAL ECO SLIDE et ECO SLIDE CO apportent plus de liberté de conception – notamment lorsqu'ils sont mis en oeuvre en tant que système de fenêtre, où la ferrure permet de gagner beaucoup de place à l'intérieur. En effet, quand les ouvrants n'oscillent pas vers l'intérieur mais coulissent latéralement avec légèreté et douceur, on peut utiliser chaque centimètre de fenêtre. Le système représente ainsi une option de confort intéressante par rapport aux systèmes oscillo-battants. Même au niveau des portes, ECO SLIDE est une bonne alternative aux autres systèmes grâce à son design agréable, son utilisation intuitive et sa fonction d'entrebâillement.

# PORTAL ECO SLIDE, ECO SLIDE CO

Aperçu du produit.



## Planification et fabrication

	PORTAL ECO SLIDE	PORTAL ECO SLIDE CO
Type d'ouverture	Coulissant	Coulissant
Profil	PVC (Profine et Deceuninck), aluminium ; pour profils avec rainure de ferrure 16 mm	Systèmes de profils PVC : Gealan, Rehau, Salamander, Aluplast, autres en préparation
Largeur fond de feuillure en mm	680-2 500	640-2.130 (selon le système de profil)
Hauteur fond de feuillure en mm	1 200-2 500	460-2.442 (selon le système de profil)
Poids d'ouvrant maximum en kg	150/250	150/200
Hauteur de poignée	fixe 300, 400, 500 ou 1 000 mm	fixe 300, 400, 500 ou 1 000 mm
Assurance qualité	Certification QM-346 (H2), classe de corrosion 5	Certification QM-346 (H2), classe de corrosion 5
Schémas	A, K	A, K, C

## Options pour plus de confort ambiant

Poignée intérieure et extérieure à cylindre	⊙	⊙
Fonction SOFT CLOSE / SOFT STOP	⊙	SOFT STOP en préparation
Entrebâilleur	⊙	-
Commande automatique	⊙	⊙
Caractéristiques particulières	Disponible en tant que fenêtre ou porte-fenêtre coulissante, chariot caché et pièces de guidage et de fermeture innovantes	Disponible en tant que fenêtre ou porte-fenêtre coulissante, élégantes gâches filantes continues sans vissages visibles

### Avantages

- Solution économique pour fenêtres coulissantes ou portes-fenêtres coulissantes avec un poids d'ouvrant allant jusqu'à 200 kg (ECO SLIDE CO) ou 250 kg (ECO SLIDE) (selon le système de profil)
- Peu de composants pour une pose rapide et simple
- Haute efficacité énergétique grâce au joint périphérique continu
- Pièces de guidage et de fermeture innovantes sur chaque côté d'ouvrant pour plus d'étanchéité
- Manœuvre intuitive : bien adapté à des groupe d'utilisateurs variables
- Avec entrebâilleur de série pour ECO SLIDE
- Selon le profil, avec SOFT CLOSE pour ECO SLIDE et SOFT STOP pour ECO SLIDE CO : freine l'ouvrant et empêche qu'il ne heurte le dormant.
- À combiner avec des profils minces pour une luminosité maximale



## PORTAL ECO SLIDE

Pièces de guidage et de fermeture innovantes :  
Confortable, étanche et fiable.



La ferrure PORTAL ECO SLIDE extrêmement économique, allie de manière conséquente le confort d'utilisation des systèmes soulevants-coulissants à l'étanchéité d'un coulissant à translation également pour les fenêtres coulissantes. La combinaison parfaite d'un joint exclusif, de chariots spéciaux et de pièces de guidage et de fermeture innovantes sur les quatre angles d'ouvrant offre en outre une facilité de montage.

### Avantages de fabrication

- Réglage en hauteur intégré avec des possibilités de réglage optimales
- Rainure standard de 16 mm correspondant aux fenêtres oscillo-battantes : pas d'adaptations nécessaires



Un déplacement quasi-autonome : les coulissants avec ECO SLIDE se distinguent par un coulisement optimal et une souplesse de manœuvre importante jusqu'en position de fermeture, assurée en outre par des verrous médians.

### Chariot

Garantissent un coulisement aisé et silencieux.

Les chariots ECO SLIDE absorbent en douceur les mouvements de déboîtement de l'ouvrant en se déplaçant latéralement, tout en assurant un coulisement souple. Le transfert de charge nécessaire se fait jusqu'à 150 kg avec deux chariots ; de 150 à 250 kg avec quatre chariots. Les chariots ECO SLIDE ne nécessitent que peu d'entretien et pas de graissage. Ils ne retiennent donc pas la saleté susceptible de limiter la manœuvre.



- ① Pièces de guidage
- ② Pièces de fermeture
- ③ Verrous médians

Des pièces de guidage et de fermeture massives permettent d'amener l'ouvrant dans le dormant et assurent une étanchéité parfaite. Des verrous médians horizontaux viennent s'ajouter aux quatre gâches des pièces de guidage.



### Avantages de fabrication

- Trois variantes de vissage possibles : dans la rainure, dans le fond de rainure ou latéralement (illustration)
- Transfert de charge jusqu'à 150 kg avec deux chariots et de 150–250 kg avec quatre chariots
- Fixation du déplacement axial des galets pour une pose simple de l'ouvrant
- Avec rainures de logement pour joints à brosse

## PORTAL ECO SLIDE CO

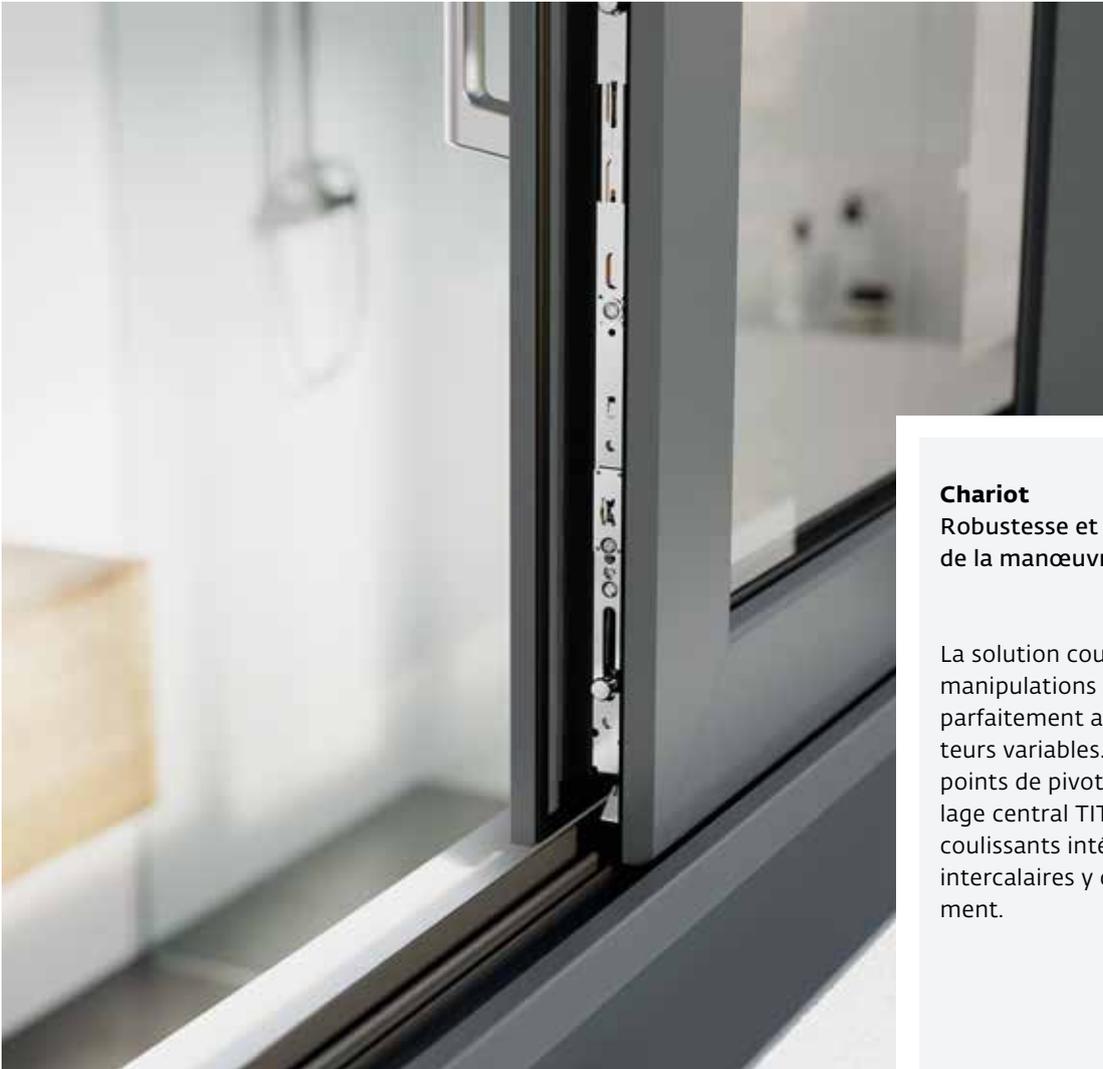
Avec verrou central TITAN :  
polyvalence, robustesse, gain de temps.



PORTAL ECO SLIDE CO associe la facilité et l'intuitivité d'utilisation d'une solution coulissante aux avantages d'une ferrure oscillo-battante. La ferrure d'ouvrant périphérique est basée sur le verrouillage central TITAN et ne nécessite que peu de pièces supplémentaires. Elle assure ainsi l'efficacité des processus, allant d'une gestion des stocks réduite à un montage facile.

### Avantages de fabrication

- Diversité de l'offre : disponibilité pour de nombreux systèmes de profils
- Stockage réduit, en raison du faible nombre de pièces supplémentaires et d'un seul rail multifonction requis pour le logement des ferrures de dormant
- Montage facile : fixation rapide et réglage simple de la ferrure
- Possibilité de clip-logo personnalisé



### **Chariot**

Robustesse et souplesse de la manœuvre.

La solution coulissante résiste aux manipulations incorrectes et convient parfaitement aux groupes d'utilisateurs variables. Le chariot monté sur points de pivot, ainsi que le verrouillage central TITAN avec composants coulissants intégrés dans les pièces intercalaires y contribuent également.



Le modèle design : les gâches sans vissage apparent, et les gâches filantes traversantes du côté poignée et dans la partie centrale associent une fonction sécurisée à un visuel contemporain.

### **Avantages de fabrication**

- Pas de déformation : insensible aux démarrages et arrêts asynchrones
- Protection des ferrures
- Paliers extérieurs exempts de graisse et d'entretien
- Pas d'encrassement, ni de frein

## Accessoires

Pour un confort de manœuvre et un climat ambiant sain.

### Fonction SOFT CLOSE pour ECO SLIDE

Freine l'ouvrant en douceur et le déplace automatiquement en position finale, en toute sécurité.

La fonction innovante SOFT CLOSE s'intègre dans les ouvrants de façon invisible, se compose d'un déclencheur dans le rail de guidage supérieur et d'un amortisseur. Pendant le processus de fermeture ou d'ouverture, elle freine l'ouvrant juste avant que celui-ci n'atteigne le châssis et le guide en toute sécurité jusqu'en position finale. Cela réduit tout risque de blessure en cas de manœuvre incorrecte et prévient les dommages matériels.

### Fonction SOFT STOP pour ECO SLIDE CO

Freine l'ouvrant en douceur .

La fonction innovante SOFT STOP freine l'ouvrant en fonction de son poids et de la vitesse de manœuvre. Cela réduit tout risque de blessure en cas de manœuvre incorrecte et prévient les dommages matériels.

### Poignée

Parfaitement adaptée à la ferrure et au poids d'ouvrant.

Les poignées PORTAL allient un confort de manœuvre sans jeu, ni bruit avec une sécurité de fonctionnement élevée. Elles sont disponibles dans une large palette de coloris et peuvent également être laquées ultérieurement pour répondre aux demandes spéciales.



	Blanc
	Blanc crème
	Argent
	Titane clair mat
	F9
	Bronze moyen
	Brun
	Noir



#### Avantages de fabrication

- Entièrement encastré, mais facile d'accès et donc simple à régler
- Aucun entretien grâce à un ressort de pression à gaz lubrifié
- Protège les châssis ECO SLIDE et évite les dommages matériels

#### Avantages de fabrication

- Grande diversité de variantes, dont une exécution avec cylindre
- Parfaitement adaptée à la ferrure et au poids d'ouvrant
- Vaste palette de coloris disponible
- Pour les demandes spéciales : possibilité d'un laquage ultérieur

### Entrebâilleur

De l'air frais, produit en série.

Les systèmes coulissants PORTAL ECO SLIDE sont équipés de série avec une fonction d'entrebâilleur, facilement sélectionnable par la poignée. De cette manière, vous êtes en mesure de garantir à tout moment un climat ambiant sain, sans courant d'air, par simple actionnement de la poignée.



### AEROMAT flex

Aérateur passif intégrable en option pour une aération indépendante de l'utilisateur.

En plus de l'entrebâilleur manuel, l'aérateur passif AEROMAT flex assure une aération indépendante de l'utilisateur. Pour ce faire, l'aérateur utilise l'espace d'installation de manière optimale et peut être intégré de façon quasi-entièrement invisible dans le châssis, sans aucun fraisage. L'alimentation en air frais est possible même lorsque les volets roulants ou les stores sont fermés, et offre une isolation phonique élevée jusqu'à 55 dB grâce au module d'isolation phonique facultatif. Selon la variante de l'aérateur, l'air entrant est régulé automatiquement par l'humidité de l'air dans la pièce.

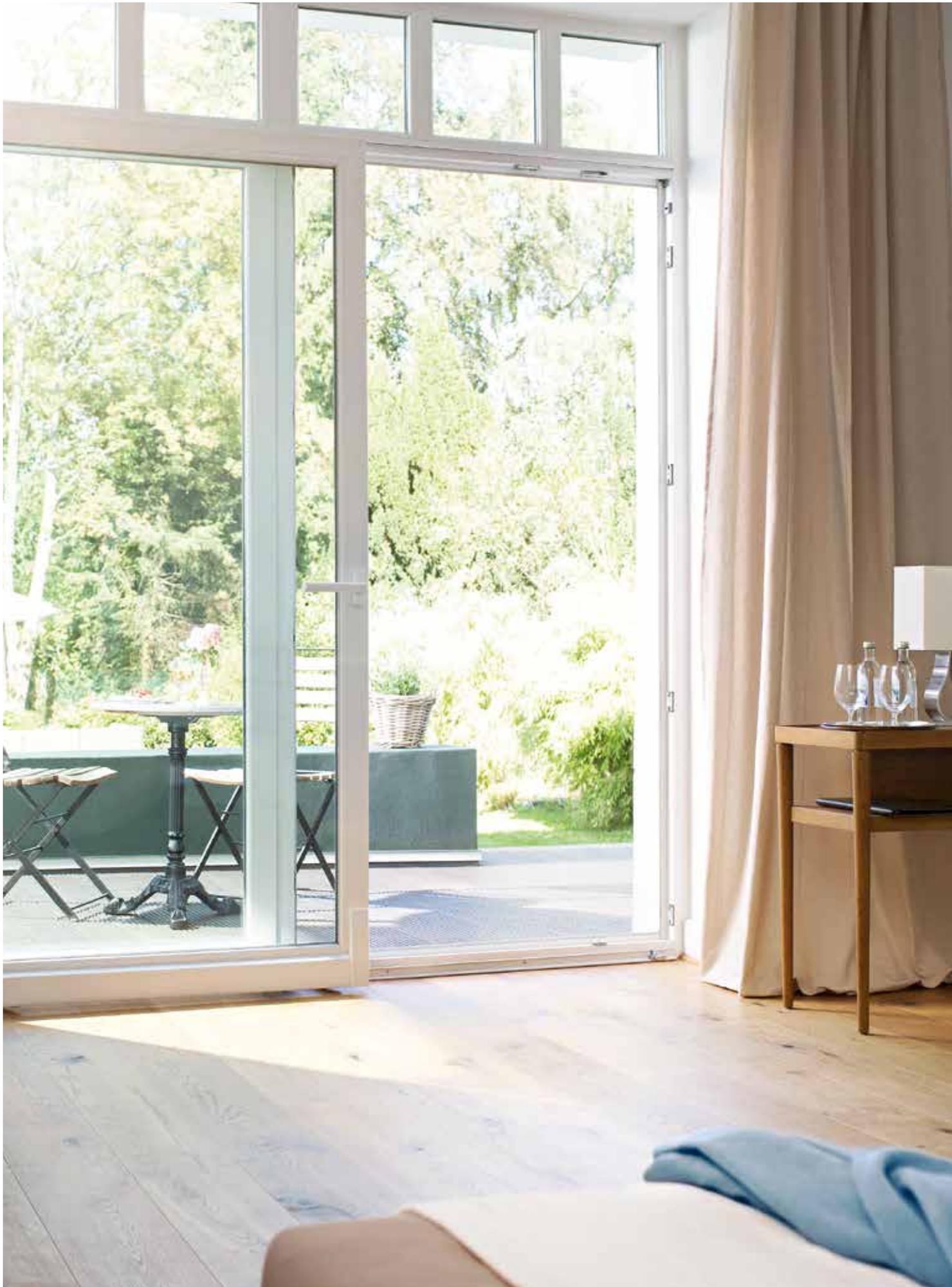


#### Avantages de fabrication

- Intégration de série
- Fonction de commande facile à expliquer

#### Avantages de fabrication

- Utilisation possible individuellement ou par paire, à l'horizontale ou à la verticale sur le châssis, dans l'espace d'installation existant – sans aucun fraisage
- Montage rapide et facile sur place : canal flexible et télescopique pour profondeur de profil de 70 à 125 mm, rallonges de canal en option pour des profondeurs de profil jusqu'à 235 mm



## PORTAL PS/PSK comfort

Systèmes coulissants à translation et, coulissants à translation et à soufflet, pour une manœuvre et un usinage intuitifs.

### **PORTAL PSK comfort :** **une classe à part entière, du système modulaire jusqu'à la manœuvre.**

La nouvelle génération PSK comfort offre un concept de ferrure unique en son genre, du système modulaire au confort de fermeture tout en douceur. Les composants Confort innovants rendent le processus d'ouverture et de fermeture particulièrement simple et sûr, et offrent également de nombreuses possibilités d'évolution. En fonction des besoins du client, il vous permet en effet de faire accéder très rapidement votre équipement de base au plus haut niveau de confort en toute flexibilité, avec seulement quelques pièces supplémentaires.

### **PORTAL PS 200 comfort :** **Manœuvre intuitive, notamment pour les groupe d'utilisateurs différents.**

Simplifier, c'est améliorer. Avec la ferrure coulissante à translation PORTAL PS 200 comfort, cela signifie : la réduction à la fonction coulissante de base. Ainsi, les grands châssis coulissants peuvent être actionnés aisément et de façon intuitive par une rotation de 90° de la poignée. Les erreurs de manipulation, même lorsque le groupe d'utilisateurs change fréquemment, sont pratiquement exclues. Par ailleurs, avec la PORTAL PS 200 comfort, vous bénéficiez d'un concept de ferrure hautement efficace et flexible, qui transforme à tout moment et rapidement l'équipement de base en une variante confort, avec peu de pièces supplémentaires, toutes conformes aux exigences les plus élevées.

#### **Composants Confort malins.**

Vous pouvez ainsi faire osciller des vantaux plus lourds en douceur, et sans à-coups. Le comportement de course global est stabilisé et on évite simultanément un mouvement de retour de l'ouvrant. Cela réduit considérablement l'usure et garantit un niveau de confort ambiant élevé.





## PORTAL PS/PSK comfort

### Aperçu du produit.

Planification et fabrication	PORTAL PSK 100/130 comfort	PORTAL PSK 160 comfort	PORTAL PSK 200-Z comfort
Type d'ouverture	Couissant à translation et à soufflet	Couissant à translation et à soufflet	Couissant à translation et à soufflet
Profil	Bois, PVC	pour les profils oscillo-battants avec rainure de réception de 16 mm	pour les profils oscillo-battants avec rainure de réception de 16 mm
Largeur fond de feuillure en mm	670–1 200	670–2 000	770–2 000
Hauteur fond de feuillure en mm	840–2 360	840–2 800	1 000–2 360
Largeur d'ouvrant en mm	–	–	–
Hauteur d'ouvrant en mm	–	–	–
Poids d'ouvrant maximum en kg	100/130	160	200
Assurance qualité	Certification QM 347 (H3) Classe de corrosion 5	Certification QM 347 (H3) Classe de corrosion 5	Certification QM 347 (H3) Classe de corrosion 5
Schémas	A, C, G, K	A, C, G, K	A, C, G, K
Dimension de déboîtement en mm	125	125	125 118 (ALU)
Encombrement de 35 mm pour le rail de roulement	⊙	⊙	⊙
Galet auto-nettoyant	⊙	⊙	⊙
Caractéristiques particulières	–	–	Avec compas automatiques

### Options pour plus de confort ambiant

Classe de résistance atteignable selon EN 1627–1630	–	RC2	RC2
Poignée intérieure et extérieure à cylindre	⊙	⊙	⊙
Fonction SOFT CLOSE	–	⊙	–
Entrebâilleur	–	⊙	–
Contrôle d'ouverture et de fermeture AEROCONTROL	⊙	⊙	⊙
Commande automatique	–	–	⊙
Commande intuitive	–	⊙	⊙

## Avantages

- Confort de manœuvre intuitif grâce aux composants de confort supplémentaires
- Comportement de course très silencieux et oscillation en douceur de l'ouvrant
- Solutions sur mesure pour différents poids d'ouvrant
- Mise à niveau facile grâce aux composants Confort innovants
- Sécurité de base élevée de série, possibilité d'adaptation sans problème jusqu'à RC2
- Montage simplifié : chariot avec réglage de la hauteur et de l'inclinaison, rail de roulement auto-portant sans calage jusqu'à 160kg (selon le profil)
- Utilisation possible de la ferrure oscillo-battante standard pour le verrouillage central
- Flexibilité maximum : avec 125 mm de dimension de déboîtement et des dimensions réduites, aussi bien adaptées à des profils d'ouvrants étroits ou profonds

### PORTAL PS 200 confort

Coulissant à translation

pour les profils oscillo-battants  
avec rainure de réception de 16 mm

-

-

670-2 000 (jusqu'à 160 kg)  
770-2 000 (> 160 kg)

840-2 800

200

Certification QM 347 (H3)  
Classe de corrosion 5

A, C, G, K

125  
118 (ALU)

⊙

⊙

-

RC2

⊙

⊙

⊙

⊙

-

⊙

### Dimension visible du dormant de seulement 35 mm.

Ces 35 mm réduisent la hauteur de seuil et permettent d'utiliser des plus grands vitrages. L'utilisation de profils dormants minces et plus économiques est également possible.



## Composants confort

### Plus de simplicité, dès la fabrication.

Afin que la manœuvre soit un jeu d'enfant, même en cas de changement fréquent d'utilisateurs inexpérimentés, il doit non seulement fonctionner de manière sûre, mais aussi intuitive. La simplicité singulière du PORTAL PS/PSK confort commence dès sa fabrication. Les composants Confort ingénieux sont conçus pour permettre un montage facile et offrent simultanément un maximum de confort et d'efficacité.

#### Tige d'accouplement du coulisseau

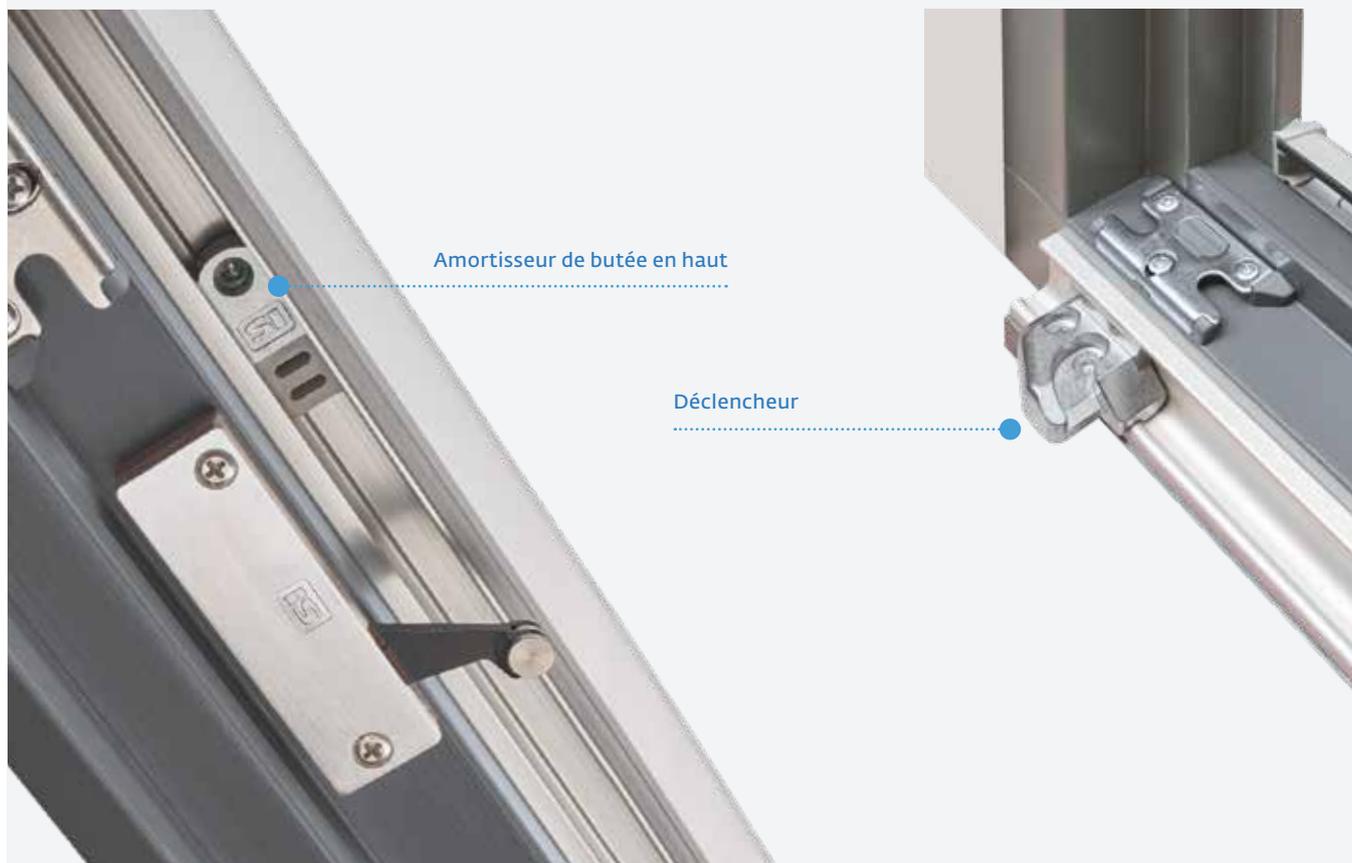
Coulissement silencieux.

Les deux coulisseaux dans le rail de guidage sont synchronisés par une tige de raccordement. Le guidage de l'ouvrant est ainsi silencieux et stable.

#### Déclencheur

Oscillation en douceur de l'ouvrant.

Un déclencheur spécial est intégré côté poignée dans le rail de roulement et un amortisseur de butée se trouve dans le rail de guidage. Tous deux assurent de manière synchrone un mouvement de l'ouvrant tout en douceur.



**Amortisseur de butée**

Un arrêt amorti et sécurisé.

Un amortisseur de butée intégré dans le rail de guidage côté paumelles freine le coulisseau, et ainsi l'ouvrant, tout en douceur en haut et en bas. Il est possible d'insérer un amortisseur de butée en haut, côté poignée, comme déclencheur supplémentaire afin que l'ouvrant puisse effectuer des aller-retour encore plus délicatement.

**Freins additionnels**

Mouvement d'enclenchement souple pour un mouvement de retour minimum.

Les freins additionnels, positionnés en diagonale en haut sur le côté poignée et en bas sur le côté opposé, freinent l'ouvrant tout en douceur lors du mouvement d'enclenchement et réduisent les mouvements de retour.

**Rails de roulement et de guidage**

Plus de calme et de stabilité.

Le rail de guidage avec revêtement spécial permet un mouvement en douceur de l'ouvrant en interaction avec le rail stable de roulement, et déplace ainsi en toute sécurité un poids d'ouvrant jusqu'à 200 kg sans problème et en toute sécurité.

Frein additionnel



# Poignées et crémones

Pour éviter des ouvertures intempestives.

## Poignée

Confort de manœuvre intuitif.

Les poignées PORTAL PS/PSK confort allient un confort de manœuvre sans jeu, ni bruit avec une sécurité de fonctionnement durablement élevée et un design moderne. Elles sont disponibles dans une grande diversité de variantes, dont une exécution avec cylindre, et une large palette de coloris. Elles s'adaptent ainsi parfaitement à l'espace de vie et aux caches des ferrures.

### PSK100/130/160 confort :

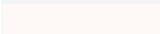
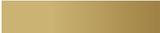
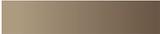
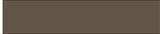
- Ouverture et coulissement de l'ouvrant après une rotation de 90° de la poignée
- Une rotation supplémentaire de 90° permet le basculement de l'ouvrant
- Verrouillage central SIEGENIA avec des composants oscillo-battants standard

### PS 200 confort :

- Ouverture et coulissement de l'ouvrant après une rotation de 90° de la poignée
- Verrouillage central SIEGENIA avec des composants oscillo-battants standard

### PSK 200-Z confort :

- Une rotation de 90° de la poignée place automatiquement l'ouvrant en position soufflet.
- Une rotation supplémentaire de 45° permet le coulissement de l'ouvrant

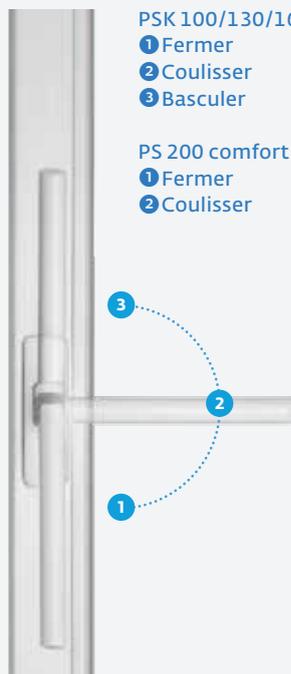
	Blanc de sécurité
	Blanc crème
	Argent
	F9
	Vieux or
	Bronze moyen
	Brun

#### PSK 100/130/160 confort

- 1 Fermer
- 2 Coulisser
- 3 Basculer

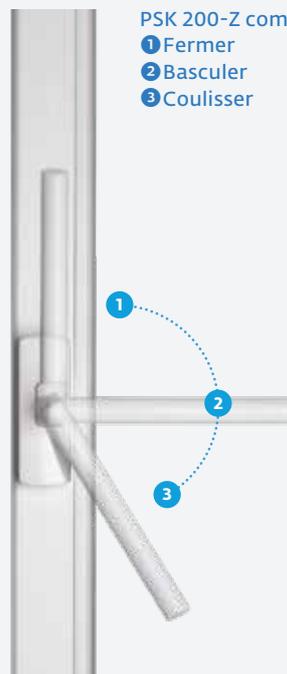
#### PS 200 confort

- 1 Fermer
- 2 Coulisser



#### PSK 200-Z confort

- 1 Fermer
- 2 Basculer
- 3 Coulisser



### Set de crémones PZ PSK 200-Z

Effort minimal pour basculer et fermer.

Dans l'exécution PSK 200-Z, les compas sont commandés automatiquement par la ferrure, de manière à déplacer l'ouvrant en position soufflet par une rotation de 90° de la poignée. L'ouvrant peut être coulissé après une rotation supplémentaire de 45°. Ceci permet une manœuvre pratique et à une seule main pour un poids d'ouvrant allant jusqu'à 200 kg.



### Rouleau-champignon confort

Le seul verrouillage qui compense automatiquement les tolérances et garantit le bon fonctionnement durable du retardement à l'effraction robuste.

Unique en son genre, le rouleau-champignon confort de la gamme TITAN offre des avantages de taille dans un volume réduit : grâce à une tête de champignon robuste, à sa fonction de roulement et au réglage progressif en hauteur qui compense automatiquement les tolérances du jeu de feuillure ou les modifications des conditions. Cela réduit l'effort de réglage et garantit un système de fermeture facile à utiliser et réglé de façon optimale, à tout moment. Le rouleau-champignon confort combine ainsi, comme nul autre pareil, un confort de manœuvre durablement élevé avec un retardement à l'effraction conséquent et une efficacité maximale lors de la fabrication.



#### Avantages de fabrication

- Dimensions fouillot 30, 35, 40, 45 et 50 mm pour une adaptation optimale aux exigences du profil
- Verrouillable également en position soufflet
- Pour adaptation aux pièces intercalaires standard
- Coûts logistiques faibles

#### Avantages de fabrication

- Montage simple et très précis grâce au réglage progressif en hauteur
- Compense automatiquement les tolérances de jeu et réduit ainsi l'effort de réglage
- Évite les réclamations contraignantes en termes de temps et de coûts

## Compas et chariot

Plus de confort et de dimension de déboîtement.

### Compas

Des solutions performantes jusqu'à 160 kg ou 200 kg.

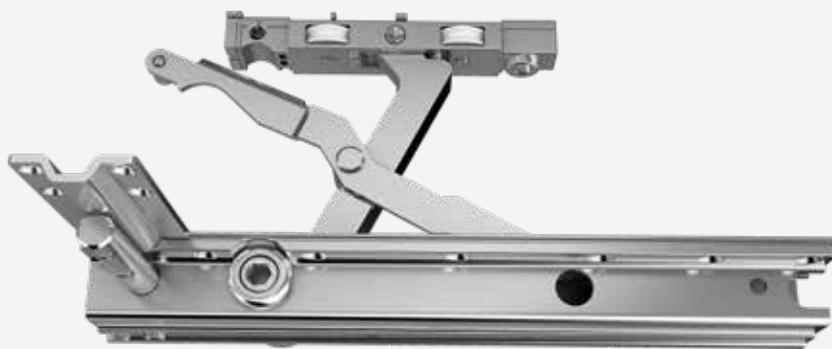
Les compas soudés au laser sont des composants extrêmement fiables grâce à la combinaison de matériaux de qualité tels que le laiton et l'acier très résistant. Ils sont disponibles en deux variantes : le compas PS-/PSK permet un coulissement jusqu'à 200 kg et un basculement de 160 kg max. L'exécution PSK 200-Z autorise un basculement pour un poids d'ouvrant de jusqu'à 200 kg.



### Chariot

Grande simplicité et grande dimension de déboîtement pour petites dimensions.

Avec leur diamètre agrandi de 25 %, les nouveaux galets PORTAL PS/PSK confort rendent le coulissement encore plus silencieux et fluide. Les sécurités mécaniques en métal des chariots garantissent le maintien durable dans le rail de roulement et le basculement aisé de l'ouvrant sur les ferrures PSK confort. Pour des poids d'ouvrant jusqu'à 160 kg, les rails de roulement ne doivent généralement pas être calés et la grande dimension de déboîtement de 125 mm permet également l'utilisation de profils plus profonds et hautement isolés.



#### Avantages de fabrication

- Pose rationnelle : positions de vissage optimales et une fixation de montage
- Dimension de déboîtement de 125 mm : convient également pour des châssis avec des profils d'ouvrant très profonds

#### Avantages de fabrication

- Montage simplifié : hauteur et inclinaison réglables pour une adaptation optimale au poids et aux dimensions de l'ouvrant
- Flexibilité maximum : avec 125 mm de dimension de déboîtement et des dimensions réduites, aussi bien adaptées à des profils d'ouvrants étroits ou profonds
- Rail de roulement autoportant jusqu'à 160 kg, aucun calage nécessaire (selon le profil)

## Accessoires

Pour un climat ambiant sain.

### AEROMAT flex

Aérateur passif intégrable en option pour une aération indépendante de l'utilisateur.

L'aérateur passif AEROMAT flex assure une aération indépendante de l'utilisateur. Pour ce faire, l'aérateur utilise l'espace d'installation de manière optimale et peut être intégré de façon quasi-entièrement invisible dans le châssis, sans aucun fraisage. L'alimentation en air frais est possible même lorsque les volets roulants ou les stores sont fermés, et offre une isolation phonique élevée jusqu'à 55 dB grâce au module d'isolation phonique facultatif. Selon la variante de l'aérateur, l'air entrant est régulé automatiquement par l'humidité de l'air dans la pièce.



#### Avantages de fabrication

- Utilisation possible individuellement ou par paire, à l'horizontale ou à la verticale sur le châssis dans l'espace d'installation disponible – sans fraisage
- Montage rapide et facile sur place : canal flexible et télescopique pour profondeur de profil de 70 à 125 mm, rallonges de canal en option pour des profondeurs de profil jusqu'à 235 mm

### Entrebâilleur sécurisé TITAN vent secure

Air frais et retard à l'effraction assurés.

Une protection élevée contre l'effraction et une aération saine ne sont plus incompatibles, et ce depuis fort longtemps. En effet, l'entrebâilleur sécurisé TITAN vent secure permet d'entrouvrir l'ouvrant à soufflet sans renoncer à une protection contre les effractions, les courants d'air et la pluie battante. TITAN vent secure offre un retardement à l'effraction testé et réglable allant de la sécurité de base au niveau RC2, que ce soit en position de fermeture ou en position soufflet de 10 mm. La manœuvre intuitive correspond à la manœuvre oscillo-battante habituelle et l'aspect de l'élément coulissant demeure inchangé.



#### Avantages de fabrication

- Réalisation avec des gâches spéciales, aucune pièce supplémentaire nécessaire
- Solution facile à réaliser ultérieurement



## PORTAL FS<sup>PLUS</sup>

La ferrure pliante-coulissante pour de larges ouvertures et une flexibilité totale.

### **Une largeur d'ouverture plus importante, une plus grande liberté de configuration.**

Avec PORTAL FS<sup>PLUS</sup>, les châssis pliants-coulissants, avec un maximum de sept ouvrants et un poids d'ouvrant jusqu'à 80 kg, sont très faciles à replier et peuvent être, sur demande, installés même avec un seuil tubulaire bas. Le résultat : des largeurs d'ouverture allant jusqu'à 6,3 m et une liberté de conception tout aussi grande. L'usinage est très flexible, rapide et économique grâce à la technique de pose efficace. Les caches des ferrures peuvent être laqués de différentes couleurs et les surfaces de haute qualité sont tout aussi bien adaptées à une utilisation à l'extérieur, en raison de l'utilisation de nouveaux matériaux et de nouvelles techniques de revêtement. Toutes les options sont ainsi réalisables pour les châssis pliants-coulissants ouvrant sur l'extérieur et d'autres secteurs d'activité.



### **Passage libre jusqu'à 6,3 m.**

Tous les châssis sont très faciles à replier vers l'intérieur ou l'extérieur. De par l'absence de poteaux, chaque centimètre de la largeur de passage est utilisable.

# PORTAL FS<sup>PLUS</sup>

## Aperçu du produit.

### Avantages

- Largeur d'ouverture allant jusqu'à 6,3 m
- Poids d'ouvrant jusqu'à 80 kg
- Course de l'ouvrant particulièrement fluide : en haut ou en bas, le même jeu de profils
- Fiches vantail ne nécessitant aucun entretien grâce au logement en plastique
- Technique de pose efficace pour plus de flexibilité et de rentabilité
- Disponibles également avec un aspect inox très résistant à la corrosion
- Intégration d'un vantail oscillo-battant
- Version de seuil bas



### Planification et fabrication

#### PORTAL FS<sup>PLUS</sup>

Type d'ouverture	Pliant-coulissant
Profil	pour les profils oscillo-battants avec rainure de réception de 16 mm
Largeur fond de feuillure en mm	jusqu'à 900
Hauteur fond de feuillure en mm	840-2 360 (hauteur fond de feuillure) ALU : 850-2 400 (hauteur fond de feuillure)
Poids d'ouvrant maximum	80 kg par ouvrant
Assurance qualité	Certification QM-345 (H3), classe de corrosion 5
Schémas	220*, 321, 330, 431, 440*, 532, 541, 550, 633, 651, 660*, 743, 761, 770
Déplacement en bas ou en haut	⊙

### Options pour plus de confort ambiant

Poignée intérieure et extérieure à cylindre	⊙
Contrôle d'ouverture et de fermeture AEROCENTROL	⊙
Caractéristiques particulières	Vantail oscillo-battant intégrable, ouverture intérieure et extérieure possible

\* Clarification nécessaire en fonction du profil

### Paumelles pliantes

Sans entretien, résistantes aux intempéries et pouvant également être mises en place avec une ouverture vers l'extérieur.

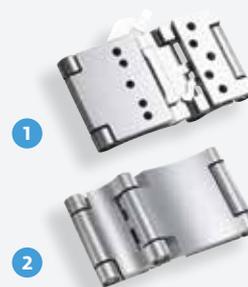
Avec leurs paliers paumelles de porte spéciaux, les paumelles pliantes PORTAL FS<sup>PLUS</sup> assurent un confort de manœuvre particulièrement élevé, silencieux et fiable. Elles ne nécessitent aucun entretien grâce au logement en plastique innovant. Les pièces résistent aux intempéries grâce à la technologie de surface haute qualité et sont disponibles également avec un aspect inox très résistant à la corrosion. Pour une liberté de conception accrue, les châssis PORTAL FS<sup>PLUS</sup> peuvent facilement recevoir un vantail oscillo-battant.

### Également ouvrant sur l'extérieur.

Grâce à leur technologie de surface haut de gamme, les châssis pliants-coulissants peuvent également être conçus pour être ouverts vers l'extérieur. La sécurité rouleur et un vissage spécial dotent également ces châssis d'une excellente performance en matière de retardement à l'effraction. Le démontage des paumelles est possible uniquement lorsque l'ouvrant est ouvert.

### Également en tant que rubans de nettoyage.

La largeur d'ouvrant spéciale FS-RS permet de nettoyer les côtés extérieurs confortablement depuis l'intérieur. Cela peut s'avérer très utile, notamment sur les balcons étroits.



- ① Paumelle ouverte : position de nettoyage sécurisée
- ② Paumelle fermée : fonctionnement normal comme paumelle pliante

## Seuil tubulaire et chariot

Plus de confort de manœuvre et de liberté de conception.

### Seuil tubulaire

Faible hauteur de passage et isolation thermique élevée.

Grâce à sa faible hauteur de passage, le seuil tubulaire à rupture thermique pour châssis pliants-coulissants offre une accessibilité PMR tout en empêchant la formation d'eau de condensation.

### Chariot

Confort de coulissage sur roulements à billes.

Les grands chariots sur roulements à billes en PVC spécial garantissent un coulissage particulièrement aisé des ouvrants et réduisent ainsi l'effort de réglage. Les éléments de brosse éliminent la saleté ou la poussière sur le rail de roulement et contribuent ainsi à un confort de manœuvre durablement élevé.



### Avantages de fabrication

- Version de seuil bas

### Avantages de fabrication

- Effort de réglage minimal grâce aux grands chariots sur roulements à billes
- Éléments de brosse intégrés pour le nettoyage des rails de roulement

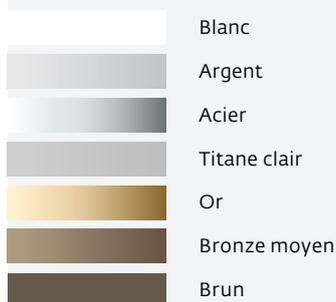
# Poignée et système de fermeture

## Esthétique, sécurité et souplesse de manœuvre.

### Poignée

Une qualité tangible.

Les poignées PORTAL FS<sup>PLUS</sup> allient un confort de manœuvre sans jeu, ni bruit et une sécurité de fonctionnement durablement élevée, et sont parfaitement adaptées à la ferrure ainsi qu'au poids d'ouvrant. Les poignées sont disponibles dans une vaste gamme de coloris et leur design est également assorti aux poignées du programme oscillo-battant.



### Rouleau-champignon confort

Le seul verrouillage qui compense automatiquement les tolérances.

Unique en son genre, le rouleau-champignon confort du programme TITAN allie un confort de manœuvre inégalé et un haut retardement à l'effraction grâce à une tête de champignon robuste, à sa fonction de roulement et au réglage progressif en hauteur qui compense automatiquement les tolérances du jeu de feuillure. Cela réduit l'effort de réglage et garantit un système de fermeture durable et facile à utiliser.

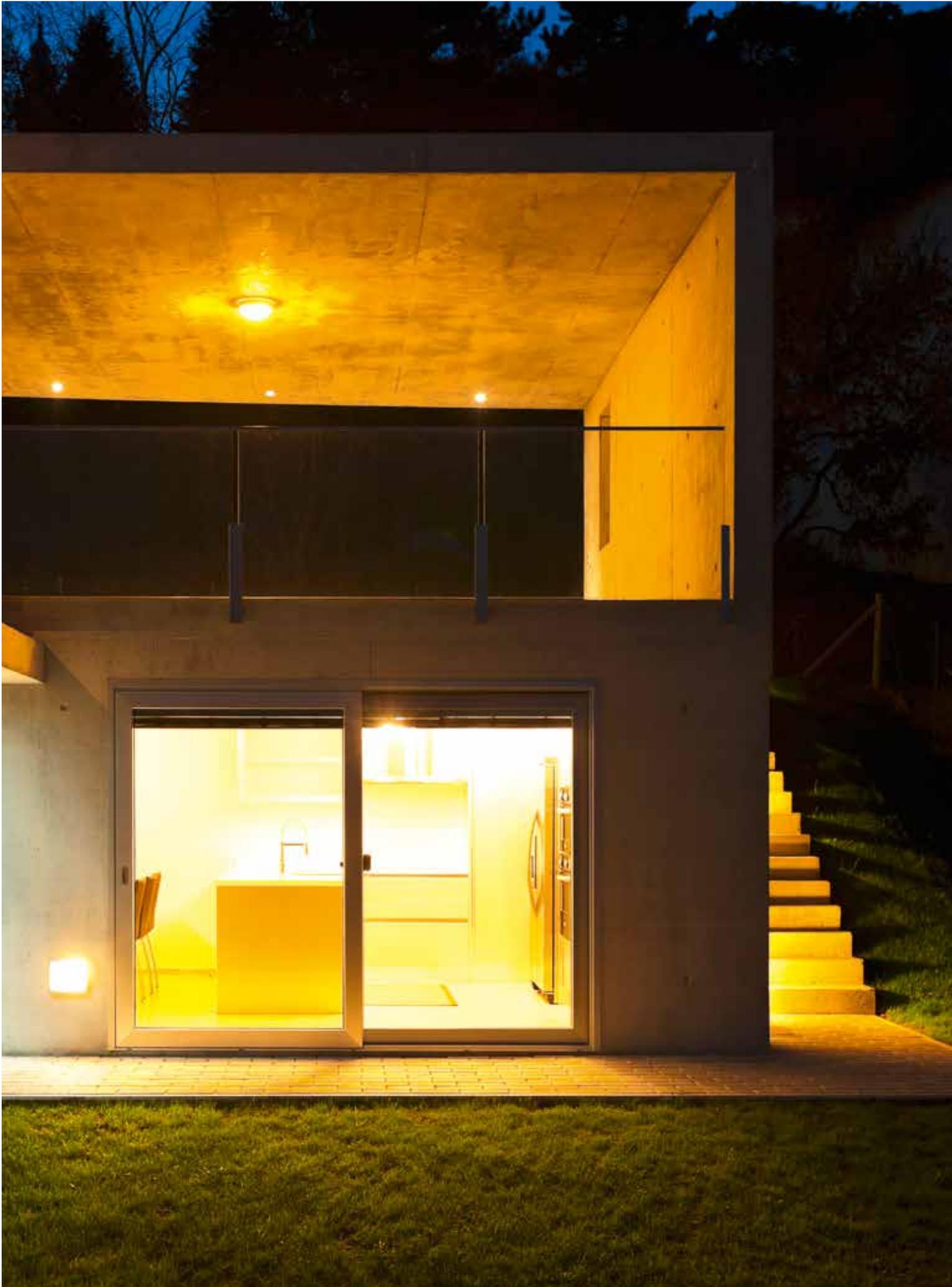


### Avantages de fabrication

- Grande diversité de variantes, y compris l'exécution avec cylindre
- Parfaitement adaptée à la ferrure et au poids d'ouvrant
- Vaste palette de coloris disponible
- Teintes et design assortis aux poignées du programme oscillo-battant

### Avantages de fabrication

- Montage simple et très précis grâce au réglage progressif en hauteur
- Compense automatiquement les tolérances de jeu et réduit ainsi l'effort de réglage
- Évite les réclamations contraignantes en termes de temps et de coûts



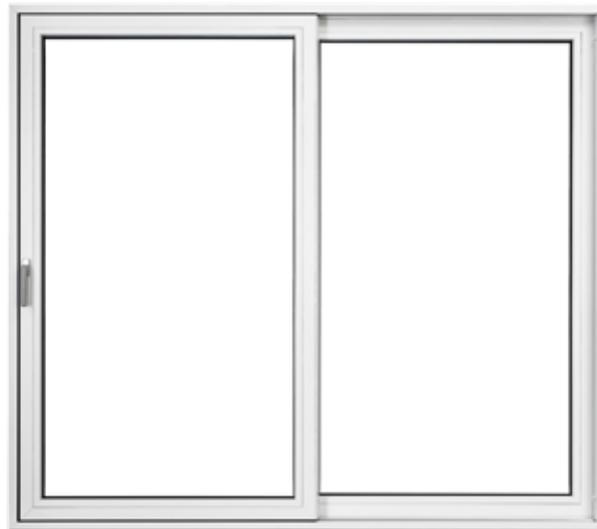
## PORTAL CS

La solution économique pour transformer les châssis coulissants traditionnels en châssis haut de gamme.

### Offrir plus de confort, en toute simplicité.

La ferrure coulissante PORTAL CS vous offre la possibilité de transformer, avec un système économique, les portes et fenêtres coulissantes simples en châssis coulissants haut de gamme. Des chariots à roulements à billes et réglables en hauteur permettent aux châssis en bois ou en PVC avec un poids d'ouvrant allant jusqu'à 150 kg d'être déplacés avec simplicité. Jusqu'à quatre crochets de fermeture en acier spécial et une sécurité anti-dégondage intégrée assurent la sécurité requise et offrent un confort de manœuvre élevé avec les différentes exécutions de poignée.

Nous vous proposons également une solution adaptée aux châssis en aluminium avec un poids d'ouvrant jusqu'à 100 kg : la gamme de ferrure PORTAL CS ALU et ses côtés poignée spéciaux. Ici, les crochets de fermeture et les pièces de verrouillage sont en acier inoxydable et la poignée-coquille à fraiser et à clamer est équipée d'un indicateur de fermeture.



Le système coulissant pour un confort de manœuvre et une durabilité accrue des profils en bois, PVC et aluminium avec un poids d'ouvrant de jusqu'à 150 kg.

# PORTAL CS

## Aperçu du produit.

### Chariot

Avec des galets à roulements à billes très souples pour un confort durable.

L'exécution PORTAL CS150 permet de déplacer aisément et en toute sécurité des chariots à roulements à billes et réglables en hauteur de jusqu'à 150 kg. Afin d'adapter avec flexibilité le système coulissant aux exigences individuelles, la variante PORTAL CS 80 est proposée pour les petits châssis.



### Planification et fabrication

	PORTAL CS 80	PORTAL CS 150	PORTAL CS ALU
Type d'ouverture	Coulissant	Coulissant	Coulissant
Profil	Bois, PVC, aluminium ; pour profils de 16 mm Rainure de réception	Bois, PVC, aluminium ; pour profils avec rainure de ferrure de 16 mm	Aluminium avec rainure euro ALU
Poids d'ouvrant maximum en kg	80	150	100
Hauteur de poignée	variable, milieu	variable, milieu	variable, milieu
Schémas	A, C, D, K	A, C, D, K	A, C, D, K
Crémone avec crochet de fermeture	⊙	⊙	—
Caractéristiques particulières	Chariot en acier inoxydable	—	Poignée-coquille à fraiser, à clamer
Chariot réglable en hauteur avec galets à roulements à billes	⊙	⊙	⊙

### Crémone

Fiable, robuste et confortable.

Les crémones PORTAL CS 80 et CS 150 conviennent pour des profils avec rainure de réception de 16 mm dans tous les matériaux du dormant. Elle possède jusqu'à quatre crochets de fermeture en acier spécial, une sécurité anti-dégondage intégrée et elle est également disponible en tant que variante à cylindre. Des amortisseurs de butée intégrés augmentent le confort de manœuvre. Pour la PORTAL CS ALU, les crochets de fermeture et les pièces de verrouillage sont en acier inoxydable.



### Poignée

Des solutions pour chaque exigence.

Les poignées PORTAL CS allient un confort de manœuvre sans jeu, ni bruit et une sécurité de fonctionnement durablement élevée ; elles sont disponibles en différentes teintes. Les poignées de coulissant, la poignée oscillo-battante, la poignée Popup ou encore les poignées plates offrent une solution adaptée pour chaque application et situation de profil. La poignée PORTAL CS ALU est une poignée-coquille à fraiser et à clamer avec un indicateur de fermeture. Ce dernier permet de voir depuis l'extérieur, si le châssis est verrouillé.



- ① Poignée de coulissant
- ② Poignée oscillo-battante
- ③ Poignée Popup
- ④ Poignée plate



## PORTAL pour aluminium.

La base des grandes idées pour tous les types d'ouverture.

### **Tout chez un seul fournisseur : PORTAL et la gamme complète ALU.**

Pour les éléments coulissants en aluminium, PORTAL englobe un vaste éventail de prestations qui offrent un confort ambiant accru, avec plus d'options, moins d'investissement, et ce, quel que soit le type d'ouverture, la taille et la classe de poids. En effet, PORTAL est une composante essentielle de notre gamme complète ALU. Celle-ci couvre tous les champs d'application, des ferrures de portes coulissantes et de fenêtres haute qualité jusqu'aux systèmes de verrouillage intelligents pour portes d'entrée. Dans une polyvalence qui permet de proposer la solution adaptée à chaque exigence de sécurité, de confort et de design, et de ce fait, la base idéale pour les grandes idées à l'avenir.

### **Toutes les libertés et innovations : depuis plus de 50 ans.**

L'aluminium est une matière qui donne des ailes aux concepts révolutionnaires. Il faut donc que les idées visionnaires et la faisabilité pratique soient en parfaite harmonie. Pour relever ce défi, nous avons tiré parti d'un savoir-faire résultant de plus de 50 ans d'un travail de développement significatif, qui se retrouve non seulement dans chaque pièce, mais même dans le système modulable de notre gamme complète ALU. Grâce à des innovations ciblées et des solutions spécifiques individuelles, ALU offre des possibilités infinies pour se différencier sur le marché.



### **Grands châssis soulevants-coulissants avec motorisation connectée.**

Le système PORTAL apporte luminosité et légèreté à vos concepts d'aménagement. Nos systèmes d'entraînement permettent de déplacer et verrouiller des vantaux pesant jusqu'à 400 kg depuis l'application.



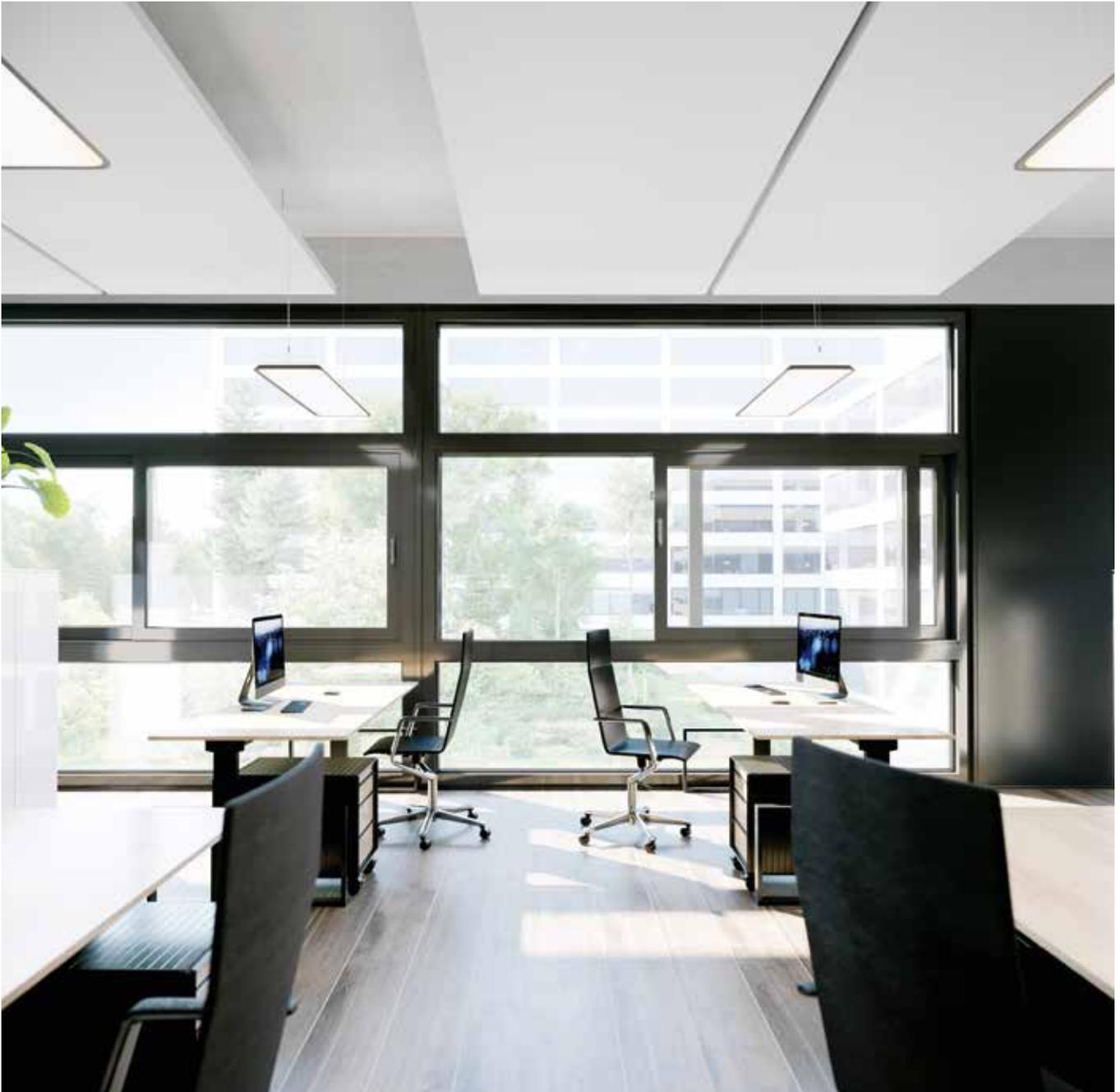
## PORTAL HS ALU

Système soulevant-coulissant pour aluminium.

Type d'ouverture	Soulevant-coulissant
Largeur totale max.	19 800 mm (pour le schéma L)
Largeur d'ouvrant	590–3 335 mm
Hauteur d'ouvrant	1 175–3 325 mm
Poids de l'ouvrant max.	400 kg
Assurance qualité	Certification QM346 (H3) Classe de corrosion 5

### Avantages

- Résistance au poids modulable jusqu'à 200 kg, 300 kg ou 400 kg
- Possible dans les schémas A, C, D, G et E
- Nombre de composants faible et degré de prémontage élevé
- Sécurité et grande souplesse de manœuvre
- Entrebâilleur de série
- Sécurité de base élevée de série, possibilité d'adaptation jusqu'à RC3 en fonction du profil
- Avec fonction SOFT CLOSE en fonction du profil



## PORTAL ECO SLIDE ALU

Système coulissant pour aluminium.

Type d'ouverture	Coulissant
Largeur totale max.	10 000 mm (pour le schéma K)
Largeur d'ouvrant	680–2 500 mm
Hauteur d'ouvrant	1 200–2 500 mm
Poids de l'ouvrant max.	250 kg
Assurance qualité	Certification QM 346 (H2) Classe de corrosion 5

### Avantages

- Solution économique pour fenêtre ou porte coulissante
- Possible dans le schéma A
- Nombre de composants faible et degré de prémontage élevé
- Haute efficacité énergétique grâce au joint continu
- Pièces de guidage et de fermeture innovantes
- Manœuvre intuitive : idéal pour le changement d'utilisateurs
- Entrebâilleur de série
- Avec fonction SOFT CLOSE en fonction du profil



## PORTAL PS/PSK comfort ALU

Systemes coulissants à translation et,  
coulissant à translation et à soufflet pour aluminium.

Type d'ouverture	Coulissant à translation Coulissant à translation et à soufflet
Largeur totale max.	8 000 mm (pour le schéma C/K)
Largeur d'ouvrant	670–2 000 mm
Hauteur d'ouvrant	840–2 800 mm
Poids de l'ouvrant max.	PORTAL PS : 200 kg PORTAL PSK : 200 kg, selon le profil
Assurance qualité	Certification QM 347 (H3) Classe de corrosion 5

### Avantages

- Possible dans les schémas A, C, G et K
- Modulable grâce aux composants Confort innovants
- Chariot avec réglage de la hauteur et de l'inclinaison
- Avec 125 mm de dimension de déboîtement et des dimensions réduites : conviennent aussi bien à des profils très étroits ou profonds
- Hauteur de rail de roulement de seulement 29 mm
- Manœuvre intuitive : comportement de course très silencieux et oscillation en douceur de l'ouvrant
- Haute efficacité énergétique grâce au joint continu
- Sécurité de base élevée de série, possibilité d'adaptation jusqu'à RC2



## PORTAL FS<sup>PLUS</sup> ALU

Ferrure pliante-coulissante pour aluminium.

Type d'ouverture	Pliant-coulissant
Largeur totale max.	6 300 mm
Largeur d'ouvrant	330–900 mm
Hauteur d'ouvrant	840–2 400 mm
Poids de l'ouvrant max.	80 kg
Assurance qualité	Certification QM 345 (H3) Classe de corrosion 5

### Avantages

- Possible dans différents schémas
- Largeur d'ouverture jusqu'à 6,3 m et poids d'ouvrant jusqu'à 80 kg
- Course de l'ouvrant particulièrement fluide : en haut ou en bas, même jeu de profils
- Hauteur de seuil de seulement 26 mm
- Fiches vantail ne nécessitant aucun entretien grâce au logement en plastique
- Disponible avec un aspect inox très résistant à la corrosion
- Intégration d'un vantail oscillo-battant
- Version de seuil avec accessibilité PMR

# **SIEGENIA**<sup>®</sup>

brings spaces to life

Siège :  
Industriestraße 1-3  
57234 Wilnsdorf  
ALLEMAGNE

Téléphone : +49 271 3931-0  
Fax : +49 271 3931-1333  
info@siegenia.com  
www.siegenia.com



Vous trouverez nos différentes adresses  
à travers le monde sur : [www.siegenia.com](http://www.siegenia.com)

SIEGENIA dans le monde :

**Allemagne** Téléphone : +49 271 39310

**Autriche** Téléphone : +43 6225 8301

**Benelux** Téléphone : +31 613 143773

**Chine** Téléphone : +86 316 5998198

**Corée du Sud** Téléphone : +82 15445369

**France** Téléphone : +33 3 89618131

**Grande-Bretagne** Téléphone : +44 2476 622000

**Hongrie** Téléphone : +36 76 500810

**Inde** Téléphone : +91 124 4121647

**Italie** Téléphone : +39 02 9353601

**Pologne** Téléphone : +48 77 4477700

**Russie** Téléphone : +7 495 7211762

**Suisse** Téléphone : +41 33 3461010

**Turquie** Téléphone : +90 216 5934151

**Ukraine** Téléphone : +38 044 4065793

Contactez votre technico-commercial :